



De Pers

101STE JAARGANG — NO.: 1

MAANDAG 2 JANUARI 1984

Nieuws in vogelvlucht

ROME — In zijn Nieuwjaarstoespraak heeft paus Johannes Paulus II de honger veroordeeld maar ook de mogelijkheid op een nucleaire oorlog. De paus waarschuwde tegen een verder toenemen van de spanningen tussen Oost en West. Er golden uitzonderlijke veiligheidsmaatregelen. De paus noemde zijn bezoek aan Agca, die bekend heeft op hem een aanslag te hebben gepleegd, van groot belang.

BEIROET — VS-bemiddelaar voor het Midden Oosten Rumsfeld heeft een opdeling van Libanon voorgesteld om zo een einde te maken aan de strijd tussen christelijke milities en de Islamitische gemeenschappen. Zo meldt de pers. Op Nieuwjaar was er een bomexplosie in zuid Libanon, waarbij 3 gewonden vielen. De «bom» was kennelijk bedoeld voor een Israëlisch voertuig dat niet werd geraakt. Saoedi Arabie heeft een nieuw vredesplan opgesteld, dat goede kans maakt. In Sidon waren Israëlische militairen weer het doelwit van explosies afgelopen nacht.

MOSKOU — Volgens Moskou is er in de VS een ongekende en grootscheepse kernbepaansingsrace aan de gang, zo blijkt uit de Nieuwjaarsboodschappen van de leiders in het Kremlin. Tass stelde vast dat het Reagan-bewind gevaarlijk is doordat het zich door niets laat hinderen om zijn dwaze plannen uit te voeren. Maar het Kremlin blijft zijn best doen om de vrede in de wereld te handhaven.

MARSEILLE — Bij aanslag in een station en een snelrein in en bij Marseille in Frankrijk zijn zeker 4 doden gevallen en 20 gewonden. Er hebben zich verschillende groepen verantwoordelijk gesteld voor deze actie.

BEIROET — President Gemayal van Libanon heeft beloofd dat zijn land bevrijd zal worden van alle vreemde troepen, zodat er vrede kan heersen op elke centimeter van onze heilige grond. Zijn regering kreeg van Italië de verzekering dat het Italiaanse contingent blijft totdat het Libanese probleem is opgelost.

LA PAZ — President Siles Suazo van Bolivia wil zijn tegenstanders participatie geven in de regering en wil verder bereiken dat er een goede verhouding komt tussen de uitvoerende en wetgevende macht. Op deze manier kan er namelijk een oplossing worden gevonden voor de economische problemen waarvoor het land zich geplaatst ziet.

MOSKOU — De ministers van Buitenlandse zaken Shultz en Gromyko van de VS en de SU ontmoeten elkaar op 18 januari in Stockholm, waar dan een veiligheidsconferentie wordt gehouden. Moskou liet echter weten dat deze bijeenkomst het afgebroken kernwapenoverleg in Genève niet kan vervangen. Het is de eerste ontmoeting op hoog niveau tussen beide landen sinds de plaatsing is begonnen van de nieuwe kernraketten in West Europa.

WASHINGTON — In het VS-congres dreigt een confrontatie met president Reagan. De inzet is een korter verblijf van de VS-troepen in Libanon. Eerder gaf het congres zijn fiat tot een voorlopig verblijf tot april 85. Het verzet hiertegen is groeiende.

NEW YORK — VN-secretaris Perez de Cuellar heeft de Veiligheidsraad meegedeeld dat hij er niet in is geslaagd een uitspraak los te krijgen van Zuid Afrika over het verkiezingssysteem dat gehanteerd zal worden voor de keuze van een grondwetgevende raad van Namibië. Pretoria heeft het daar voor het zeggen, ondanks verzet van de VN.

BUENOS AIRES — De drie militaire junta-leden die in 82 de Malvinas-oorlog begonnen in Argentinië hebben van de hoogste kriegsraad te horen gekregen dat zij zich zullen moeten verantwoorden voor de rechtbank voor hun aandeel in de schending van de mensenrechten. Het gaat om generaal Galtieri, admiraal Anaya en luchtmachtgeneraal Lami Dozo, allen buiten dienst. Zij meldden zich persoonlijk bij het kantoor van de kriegsraad om de mededeling in ontvangst te nemen.

KUALA LUMPUR — Brunei heeft zijn eerste regering als onafhankelijk land. Desultant van Brunei maakte de samenstelling ervan bekend. Met Nieuwjaar kreeg Brunei onafhankelijkheid van Engeland. Het is een klein, maar erg rijk land.

Petitie van Grenada voor blijven VS

ST GEORGE — Een groep bewoners van het Caribische eiland Grenada heeft tegen de zesduizend handtekeningen opgehaald voor een petitie aan de Amerikaanse strijdkrachten het eiland niet te verlaten.

De petitie werd overhandigd aan gouverneur-generaal Paul Scoon die gevraagd werd om er bij de Amerikaanse regering op aan te dringen dat aan dit verzoek wordt voldaan. Ook werd gevraagd om Grenada op een bepaalde manier te linken aan de Verenigde Staten gedurende een redelijke periode. De Amerikaanse aanwezigheid wordt voor de duur van in elk geval vijf jaar dringend gewenst geacht. Tegen die tijd kan het Grenadese volk weer over voldoende eigen leiders beschikken om de zaken zelf af te handelen.

Eind staking bij Suralco in zicht

PARAMARIBO — Een spoedige oplossing van de staking bij Suralco ligt in het verschiet. De energievoorziening is hersteld en het werk zou met ingang van vandaag hervat worden. Dit als gevolg van het overleg dat Surinamese sterke man Desi Bouterse voor de jaarwisseling afzonderlijk voerde met stakers bij Suralco en de vakbond. Dit overleg verliep constructief. Aldus het

Vijf doden bij koudegolf in Mexico

MEXICOSTAD — De koudegolf welke in het grensgebied van Mexico heerst, heeft zeker vijf mensenlevens gekost. De materiële schade in het noorden van het land aan onder meer gewassen wordt op miljoenen geschat. In de hoofdstad daalde het kwik tot 0. Dit was voor de tweede achtereenvolgende dag het geval. In zeven noordelijke staten vroor het tussen de 3 en 12 graden.

Na heel onverwachte staatsgreep

Militairen weer aan macht in Nigeria

NAIROBI — Het leger heeft op Oudejaarsavond in Nigeria volkomen onverwacht de macht overgenomen van het burgerbewind van president Shehu Shagari. Het was de vijfde staatsgreep in Nigeria, dat in 1960 onafhankelijk werd van Engeland en dat tussen de 90 en 100 miljoen inwoners telt en dat zich de grootste democratie in Afrika noemde. Shagari maakte in 1979 een einde aan een dertienjarig militair bewind, maar werd nu op zijn beurt aan de kant gezet omdat de corruptie de spuigaten uitliep volgens de militairen en omdat Shagari's burgerbewind onbekwaam werd geacht door de nieuwe sterke man, generaal majoor Buhari. Deze heeft beloofd dat hij de verplichtingen van Nigeria zal nakomen tegenover het buitenland.

De staatsgreep kwam geheel onverwacht nadat men maanden geleden rond de verkiezingen wel een dergelijke militaire ingreep had verwacht toen er dusdanig met de stembuisuitslagen werd geknoeid dat iedereen verwachtte dat de militairen hulp zouden worden geroepen. De nieuwe leider Buhari heeft gearandeerd dat er ten opzichte van het buitenland geen wijziging zal komen. Nigeria blijft lid van de Organisatie van olie-exporterende landen, OPEC. Op president Shagari was de laatste



WILLEMSTAD — Monseigneur Wim Ellis zegende — conform een jaarlijks terugkerende traditie — zaterdagochtend het nieuwe jaar in. Op het Brionplein te Otrabanda verzamelden honderden mensen zich om de inzegening bij te wonen (die rechtstreeks door Tele-Curacao werd uitgezonden) en zelf ook de zegen van de bisschop te krijgen voor het nieuwe jaar. Tijdens de ceremonie hield ook gezaghebber Ronnie Coomans van Curacao toespraak.

MET VOLDOENING heeft het personeel van de Uitgeverij Amigoe verleden jaar 303 edities van de Amigoe verzorgd, niet megeteld de extra bijlagen als Napa, Regatta-krant, koningin-krant en Juliana-krant. Met evenveel voldoening en zo mogelijk met nog meer enthousiasme wordt ook dit jaar gewerkt aan in de 300 uitgaven van de krant die in het Orwelliaanse jaar 1984 zijn eeuwfeest viert binnen de Antilliaanse gemeenschap met zijn abonnees. Gelukkig nieuw jaar met de Amigoe!

tijd sterke druk uitgeoefend om de Opec de rug toe te keren om zo de handen vrij te krijgen wat betreft de olieproductie. Nigeria drijft voor zijn economie grotendeels op de olie. Na de instorting van de oliemarkt staat het land er moeilijk voor. De verleiding was groot om meer olie te produceren dan de Opec wilde om aan geld te komen. Buhari echter heeft voor de Opec gekozen. Behalve als een goed militair, nog door de Britten opgeleid, wordt hij ook gezien als een liedeskrand die een goede manager kan worden van de olie-industrie. In vroegere militaire en burger-regeringen heeft hij belangrijke posten bekleed. Over degenen die achter hem staan bij deze coupe is echter niets bekend.

De afgezette president Shagari was sinds 79 aan de macht. Hij staat bekend als een devoot Moslim en hij had de reputatie bescheiden, gematigd en integer te zijn, hetgeen niet gezegd kon worden van zijn aanhang. Hij werd in augustus met een zeer grote meerderheid herkozen, waarbij hij zich aanhang had verworven over het hele land. Het Nigeriaanse verkiezingssysteem is zodanig dat men niet met behulp van één stam aan de macht kan komen. Shagari had zich voor de zaak van een nationale identiteit in plaats van een stammen-mentaliteit erg ingezet.

POTTEN- EN PANNEN- CONCERTEN TEGEN MILITAIR BEWIND

Democratisch Peru door guerrilla in donker gezet

Chili en Uruguay halen Nieuwjaar met protest in

SANTIAGO/MONTEVIDEO — De jaarwisseling is in twee door het leger bestuurde landen in Latijns Amerika aangegrepen voor klinkende protesten tegen het militaire bewind. Dit gebeurde op luiderlijke wijze in Chili en Uruguay en ook met demonstraties in Uruguay. In verband met deze protesten werden tientallen mensen gearresteerd. In Peru, waar een burgerbewind aan de macht is, maar waar het leger in actie is ter bestrijding van de guerrilla liet deze van zich «horen» met het uitvallen van de stroomvoorziening gedurende een half uur.

Duizenden mensen kwamen in Montevideo en elders in Uruguay op de been om te demonstren tegen het militaire bewind. Daartoe was opgeroepen door de oppositiegroeperingen. Honderden auto's trokken luid toeterend over straat en in alle buurten werd op pannen en deksels geslagen. Opvallend was dat men in de buurten van de middenklasse het hardst protesteerde. Door de oppositie was gevraagd om op deze manier te protesteren tegen de militairen om zo vrijheid, democratie en werk te eisen.

Bijna negentig mensen werden aangehouden toen zij wilden demonstreren bij het gebouw van La Radio, een radiostation dat het zwijgen was opgelegd door de militaire machthebbers die ondertussen beloofd hebben dat hij medio januari weer kan gaan uitzenden. De eigenaar ervan Araujo heeft om dit te bereiken een hongerstaking van een paar weken gehouden.

Ook in Chili wordt het protest tegen het militaire bewind tot uitdrukking gebracht door het slaan op potten en pannen. Dit gebeurde op het ogenblik dat president generaal Augusto Pinochet via radio en televisie zijn nieuwjaarstoespraak hield. Verschillende oppositiegroepen hadden de bevolking gevraagd zo te protesteren. Het potten en pannen-concert werd ook in Chili ondersteund door de claxonerende auto's. Sedert mei worden dit soort acties maandelijks gehouden in Chili. In Uruguay begon men er later mee.

Pinochet haalde uit tegen de oppositie welke extreme gedachten er op na zou houden en welke alleen uit is op het verstoren van

Rellen in Tunesie

TUNIS — In het zuiden van Unesie zijn ongeregelde heden uitgebroken, waarbij vier doden vielen en veel gewonden. Van officiële zijde zijn de onlusten erkend. Deze begonnen naar aanleiding van de verhoging van de broodprijzen.

Vandaag

- * Militairen heroveren macht in Nigeria p.1
- * Henderson wil niet meer met Jacobs aan tafel p.2
- * Windmolens voor opwekken stroom p.3
- * Pol pr-man Engel: druk verkeer was wel te verwerken p.3
- * Spectaculaire redding na vliegtuig ongeluk p.5
- * Da Mata wint San Silvestre-loop p.6



JULES ENGEL
...druk...

Ongenode gast

LONDEN — De veiligheidsmaatregelen rond het koninklijk verblijf in het Britse Sandingham in Norfolk, zijn weer strenger geworden nadat men in de tuin rond het paleis een man heeft aangehouden die er niets te maken had. De politie van Norfolk had het over een klein incident, maar wilde er niet verder op ingaan. De man zou binnengekomen zijn nadat hij zich had voorgedaan als een lid van het bedienend personeel. Nadat men had vastgesteld dat het ging om een gestoorde figuur heeft men hem naar Reading teruggestuurd waar hij vandaan komt. Dat ligt 176 kilometer van Norfolk. De Britse koninklijke fa-

milie moet een apart archief gaan aanleggen van ongenode gasten. Nog geen twee weken geleden werd er een andere indringer gepakt, die was binnengekomen in het buitenverblijf Althorp, waar de ouders van prinses Diana wonen. De man presenteerde zich bij mevrouw Spencer toen zij in de badkamer was.

Ook deze man werd als geestelijk gestoord afgevoerd. In 1982 kwam heel Engeland in beroering toen Michael Fagan kans zag om in Buckingham binnen te komen en door te dringen tot de slaapkamer van koningin Elisabeth met wie hij toen een gesprek aanknoopte.

vorig jaar. Volgens Pinochet kan men optimistisch het nieuwe jaar tegenover gaan. Over een echte democratische opening repte hij niet. Wel had hij het over de institutionele normalisering, waarmee hij bedoelt dat dit jaar de politieke partijen mogen herleven, behoudens de linkse partijen. Ondertussen is de oppositie, van politieke en vakbondszijde begonnen met de voorbereiding van een nationale staking welke binnen een paar maanden moet worden gehouden om de terugkeer van de democratie af te dwingen. Ook in Chili werden talrijke arrestaties gemeld onder de opponenten van het militaire bewind. In het door burgers bestuurde Peru werd ook een duidelijke

protestdaad gesteld en wel door de guerrillabeweging Sendero Luminoso, het Verlichte pad, welke al een paar jaar guerrilla-acties uitvoert. Nadat het nieuwe jaar was ingegaan viel in een groot deel van Lima en elders de verlichting uit. Na een half uur kon de stroomvoorziening worden hervat. Om dit te bereiken had de guerrilla aanslagen gepleegd op enige belangrijke kabelstations. Het uitvalven van de stroom betekende een onderbreking van de danspartijen en andere feesten in talrijke clubs en woningen van de welgestelden. Het was op dit gebied een van de «meest geslaagde» acties, doordat er zo'n vijf miljoen mensen door werden getroffen.

Economische problemen nog steeds erg groot

Cuba viert zijn zilveren revolutie ingehouden

HAVANA — Cuba heeft gisteren de 25e verjaardag van zijn revolutie gevierd op een ogenblik dat de economische problemen steeds groter worden en de vijandigheid met de Verenigde Staten na venant toeneemt. Dit doet echter niets af aan de vaste greep welke de revolutie op Cuba en zijn bevolking heeft. President Fidel Castro heeft niet bang te zijn dat de economische problemen zullen leiden tot een opstand en zelfs niet tot ontevredenheid van enige omvang.

Een van de leuzen welke men in de Cubaanse hoofdstad met regelmaat tegenkomt is de oproep om meer dan ooit aan de productieverbodiging te werken en aan de defensie. Deze verdediging geldt niet de revolutie want daar lijkt nagenoeg iedereen vrede mee te hebben. Fidel Castro heeft de zaak krachtig in handen met zijn partij. Beter dan ooit, lijkt het. Een toespraak van hem vormde het hoogtepunt van de viering welke opmerkelijk gematigd is. Zonder een militair defile en zonder veel massabijeenkomsten. In deze tijd van soberheid kunnen we ons de daaraan verbonden onkosten niet

permitteren, zo stelde de directeur van het Cubaanse dagblad Granma, Jorge Enrique Mendoza. Deze krant is de spreekbuis van de revolutie en van de partij.

Zoals te doen gebruikelijk is in dit land met tien miljoen inwoners stelt men al zijn hoop weer op een grote suiker oogst. De suiker neemt nog steeds tachtig procent van de Cubaanse export in beslag. Weer leeft de hoop dat men het record van 1970 kan verbeteren met zijn 8,5 miljoen ton suiker. Maar men is op Cuba hierover bezorgd. De overvloedige regen van de laatste tijd is niet gunstig voor het suikerriet. Het Amerikaanse embargo dat nu al 23 jaar oud is tegen Cuba betekent een zeer zware last voor de Cubaanse economie. Volgens critici van het bewind van Fidel Castro moet deze echter in eigen boezem tasten als hij iets wil doen aan de verbetering van de economie. Het ontbreken van concurrentie samen met de uiterst gebrekkige planning en de lage productiviteit welke met een ander samenhangt zijn volgens deze critici de oorzaken van de economische problemen.

Een duidelijke aanwijzing voor de slechte economische toestand is de distributie welke nog

steeds bestaat op Cuba. Deze geldt levensmiddelen als vlees, melk, rijst enz. Een ander probleem is het gebrek aan huisvesting. Deze komt door het ontbreken van voldoende bouwmaterialen en de afwezigheid van een bouwindustrie. De productie van de volkshuisvesting ligt vijftig procent onder het doel van 200.000 woningeenheden zoals het vijfjarenplan, dat tot 1985 loopt, opgeeft. De aanhangers van de revolutie tellen aan deze zaken niet zo erg. Zij wi zen met trots op wat in vrij korte tijd werd bereikt op gebieden als volksgezondheid, onderwijs. Voor hen is er dus alle reden feest te vieren bij het zilveren bestaan van de Cubaanse revolutie.

De verhouding met de VS lijkt nog nooit op zo'n laag pitje te hebben gestaan sinds in 1977 werd besloten tot diplomatieke relaties op een secundair niveau. De invasie van de VS op Grenada, waar men honderden Cubanen tegenkwam en van hen meer verzet ondervond dan van het leger van Grenada heeft de verhouding niet verbeterd. Fidel Castro sprak er dan ook een hardtig woordje over in zijn feestrede gisteren.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie
Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart
(sportverslaggever), Sheila Rhodes (secre-
tresse), Solange Issett (opmaak) en Ken
Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag
moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen
zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny
Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-
16.00 uur worden opgegeven; behalve op
zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en don-
derdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de
dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) ver-
schijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez,
Djibie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en
Eileen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debotweg z/n,
tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040;
huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of
2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Ken-
neth Cuvellier, Tigjerweg 4A m.m.v. Mona
Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Ne-
derland Wereldomroep (tel.: 035-16151,
toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-
3328984).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Mi-
ami Herald, de Haagsche Courant, de Bra-
bantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districto n.v., tel.: 70503, 70504 en
70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te
bellen. Het abonnementsgeld kan ook be-
taald worden via Giro rek. nr. 208.000, Ma-
duro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek.
nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A.
Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de
Nederlandse Antillen veertien gulden per
maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAH, 80,15 per maand (luchtpost) of NAH,
24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit
te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige
v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658
op te bellen en dan het antwoordapparaat af
te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouver-
nementspatiënten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor
Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van
maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur;
zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster
Martina, tel.: 674995 en zuster Kwidama,
tel.: 78089.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK:
woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur ge-
legenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen
volgens afspraak.

ZUGELINGENBUREAU: maandagmiddag
van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van
07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia):
geopend van maandag t/m vrijdag van
07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta.
Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maan-
dag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-
18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda:
Bettina, tel.: 77055.

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIEL BANK: 06.45-09.30 uur Cas Chi-
kito / o pompatation; 09.45-10.20 uur Roos-
eviltweg t/o Noe Pan; 10.45-11.30 uur Bo-
ca St. Michiel; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-
13.45 uur Jandoret; 14.00-14.45 uur Julia-
nadorp t/ supermarkt; 15.00-15.45 uur
Mahuma West t/o Esperamos.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van
Walbeekplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en
vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag,
woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur;
dinsdag en donderdag 14.00-18.00 uur; za-
terdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag
ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maan-
dag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur
(voor volwassenen).

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag
van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00
uur.

BONAIREMUSEUM: openingstijden maan-
dag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00
uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.:
8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van
08.00-12.00 / 15.00-18.00 uur; woensdag
van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag
aangetekende stukken 15.45 uur; gewone
stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS

Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel
Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand -
Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag -
Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten ge-
opend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00
uur.

Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
uur.
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen
dagelijks doorgegeven worden van
19.15-19.30 uur op tel.: 8827 (Fam. Lin-
kels).

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Jaws III* (actiefilm, Engels, 18
jr., f.5-).

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 TeleMatch; 17.00
Harvey Cartoons; 17.30 Hubentud na
Palabra; 18.00 Focus; 18.45 Telenove-
la: Ronda de Piedra; 19.30 The Challen-
gers; 20.00 Noticias Tele-8; 20.30 Dan-
ce Fever; 21.00 60 Minutes; 22.00
Achter van het Gelijk; 23.00 Tempu pa
Dios; 23.05 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Cartoons; 17.15
Count Down; 18.00 Different Strokes;
18.30 Kushina di Oro; 18.45 Telenovela:
Ronda de Piedra; 19.30 TeleCuracao
Special; 20.00 Noticias Tele-8; 20.30
Studio '83; 21.00 Revista Deportivo;
22.00 Mundu na Bista; 22.15 Big Movie;
23.15 Sluiting.

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag
open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van
14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg,
Plaza Brion): maandag en donderdag van
14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrij-
dag 10.00-12.00 / 14.00-18.00 uur en zater-
dag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO
(Landhuis Rooi Catootje): openingstijden
dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-
12.00 uur (voor afspraken gelieve mev.
Darkmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE:
iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken
van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA":
geopend op werkdagen van 08.00-
11.30 / 14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GE-
ZINSMOEILIKHEIDEN (Roodeweg 236,
tel.: 26388): openingstijden 07.30-
12.00 / 13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Utweg): open
woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en
vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excu-
sies en rondleiding naar de Tafelberg; ver-
trek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta
Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANA-
TORIUM: bezoeken 's morgens van
11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-
19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00
uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Schar-
loeweg 64, tel.: 611733): openingstijden van
08.30-12.00 / 14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdag-
avond om 20.00 uur bruiden - Huize Scher-
penheuvel.

SCHOOADVIEDIENST: elke woensdag
van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch In-
stituut): openingstijden maandag t/m van
08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAO SCHMUSEUM: openingstijden
10.00-12.00 / 14.00-17.00 uur (behalve op
maandag en laatste zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36):
openingstijden 09.00-12.00 / 14.00-18.00
uur.

SYNAGOGA: museum open van maandag
t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 14.00-17.00
uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van
maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30 /
15.00-18.00 uur en elke laatste zondag van
de maand van 09.00-12.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur ge-
opend voor publiek (na 14.00 uur wordt nie-
mand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dage-
lijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zon-
dag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery),
Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Brede-
straat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-
18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

Klachten
bezorging

Klachten over bezorging
van de Amigoe moeten
worden doorgegeven bij
de distributie-
maatschappij DISTRICTO
NV op de telefoonnum-
mers 70503, 70504 of 70304.

Sociale maatregelen afgekondigd

WILLEMSTAD — Op de voor-
laatste dag van het oude jaar
heeft de ministerraad nog een
serie sociale maatregelen af-
gekondigd. Die zijn allemaal
per de eerste van deze maand
in werking getreden. Het be-
treft allemaal aanpassingen
van premies en uitkeringen.

Zo zijn de premies bepaald voor
de ongevallen-verzekering naar
gelang de gevarenklassen, de
premiehoogte voor de ziekte-
verzekering, de hoogte van de
weduwen- en wezen-pensioenen
en de AOV-premies aangepast
aan de gestegen kosten van le-
vensonderhoud.

WILLEMSTAD — Landhuis
Pannekoek wordt zondag 15 ja-
nuari officieel in gebruik geno-
men als een jeugdcentrum van
de Jeugd Centrale Curaçao
(JCC). Ter gelegenheid hiervan
is er die dag een ontvangst van
kwart voor vier tot half zes 's
middags bij het landhuis.



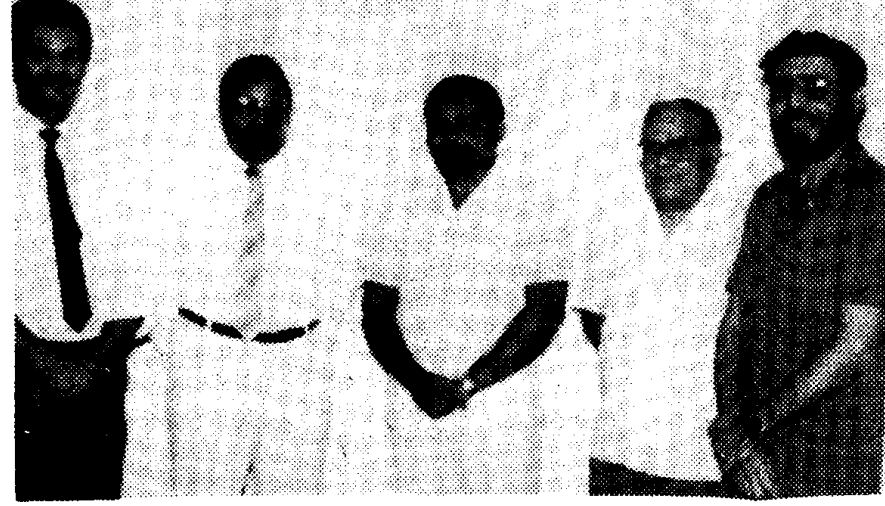
KRALENDIJK — De eerste
baby van 1984 liet op Bonaire niet
al te lang op zich wachten! Het
nieuwe jaar was precies zeven
uren oud toen te Rincon de zoon
van Maria St Jago werd geboren.
De 3500 gram wegende en 49 cen-
timeters tellende eersteling van
1984 werd ter wereld geholpen
met assistentie van zuster Regina
Janga. Op de foto moeder Maria
Sint Jago met haar zoon.

Dede Pikiña creche

WILLEMSTAD — De
stichting Kresh Seru For-
tuna heeft de crèche de
naam Dede Pikiña ge-
geven. Het voorstel daartoe is
gedaan door Olga Torres.
Dede Pikiña is een spelletje
dat in vroegere jaren de oma
vaker speelde met haar klein-
kinderen. De grootmoeder be-
gon dan met haar pink, ge-
volgd door de andere vingers
in de hand van het kind te kie-
telen en vervolgens via de
arm tot onder de oksels. On-
dertussen werden dan de
woorden gesproken: Dede Pi-
kiña — ku su bisina — mayó
di todo — fulanbola — mat'un
pieu — galiña ta buska su nê-
shi — su nêshi — su nêshi....a-
t'e'ki bou...."

De keus viel temeer op die
naam omdat het kind in de
crèche de hand van de be-
geleidster vast houdt (dede piki-
ña), er optrekt met grote en
kleine mensen (ku su bisina)
en het wordt er voorbereid om
naar de grote school te gaan
(mayó di todo). Mevrouw Tor-
res heeft zelf kinderen die
naar de crèche gaan.

KRALENDIJK — Nog juist in
het oude jaar werd gede uiterde
Franklin Crestian door zijn col-
lega gedeputeerde en tevens
waarnemend gezaghebber Avelino
Cecilia benoemd tot tweede
vervanger van gezaghebber
A.R.W. Sint Jago, die al geruime
tijd zijn functie niet kan vervul-
len. Het benoemen van een tweede
waarnemer werd urgent, nadat
was gebleken dat de heer Sint Ja-
go nog langere tijd niet
werkzaam zal zijn, terwijl de heer
Cecilia af en toe wel vervangen



Heer Bommel en de zelfkant



01415 — Tom Poes daalde de heuvel af met een hoofd vol ge-
dachten. Halverwege kwam hij een wandelaar in een zwarte pij
tegen, en hoewel het gezicht in de schaduw van de kap niet te
zien was, kwam die hem vaag bekend voor.
"Een kluizenaar", dacht Tom Poes. En omdat hij meende, dat
die wel wijs zou zijn, vroeg hij hem wat een elementaal was.
De voorbijganger hield zijn pas een beetje in en stiet een dor
lachje uit.
"Op school niet goed je best gedaan, meneertje", sprak hij.
"Gnomen en salamanders, bedoel je. Éénkanters. Anders dan

jij; jij bent van alles: een domme uitslover en een slimme guit,
slecht en goed. Jij wilt met Zazel uit één schotel eten".
"Hm", zei Tom Poes betreffend. "Goed en slecht is iedereen.
Maar u bent natuurlijk meer goed dan slecht omdat u een klui-
zenaar bent, zou ik zeggen. En toch kunt u beter niet naar die
boomkring gaan, als u meer kanten hebt".
De ander was al doorgelopen, maar bij die laatste woorden
keek hij scheef over zijn schouder.
"Ik ben alleen maar slecht, hèhèhè!" riep hij met een kakelend
lachje.

Na gijzeling van Mike Nixon

Henderson accepteert Juan Jacobs niet meer

KRALENDIJK — De mana-
ger van de Kralendijk Super-
market Mike Nixon heeft de
vakbond AFBW die de
werknemers van de super-
market die onder het bedrijf
van Henderson valt, duidelijk
te verstaan gegeven, dat ver-
dere besprekingen van de
c.a.o. zonder vakbondsvoor-
zitter Juan Jacobs zullen ge-
schieden. Volgens de advoca-
aat van het Hendersonbe-
drijf mr Eric Zielinski is de be-
slissing van de directie geno-
men naar aanleiding van een
incident dat plaatsvond te
Flamingo Beach hotel.

Dit incident betrof het in een
kamer opgesloten houden van de
heer Mike Nixon, toen de bespre-
kingen over de uit te keren bonus
voor de kerstdagen niet tot trev-
denheid van beide partijen opge-
loest kon worden. Eerst bleken de
werknemers te staken, terwijl in
een later stadium zelfs politie-
assistentie gevraagd moest wor-
den om beide partijen enigszins
te kalmeren.

Volgens vakbondsvoorzitter
Juan Jacobs is de stellingname
van Henderson belachelijk,
want het feit waarop Nixon
doelt, wordt door Jacobs niet als
ernstig ervaren, vooral omdat
dit een onderdeel was van de
strijd om de uitbetaling van de
kerstbonus die wel in de cao
staat, maar die het bedrijf weig-
ert uit te betalen.

Jacobs: "Wat ik gedaan heb
was in het belang van de werkne-
mers en nu stelt het manage-
ment van de Kralendijk Super-
market om niet meer met mij aan
tafel te willen zitten. Het zijn
echter de werknemers-leden van
de AFBW, die bepalen wie de

voorzitter is van de AFBW". Vol-
gens Juan Jacobs bestaan er
trouwens een aantal mogelijk-
heden om de directie van de su-
permarket te dwingen aan tafel
te gaan zitten met Jacobs, of dat
nu wel of niet gewenst wordt.
Daarvoor kan onder meer bij de
Landsmiddelaar verzocht wor-
den de heer Nixon te dwingen en
in het uiterste geval kan daar-
voor zelfs de politie ingeschakeld
worden. Een feit is, aldus Jacobs,
dat de werknemers reeds gewon-
nen hebben. Een aangespannen
kort geding van de zijde van de
vakbond stelde de werknemers
in het gelijk.

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn
verrijgbaar bij:

- Curacao Plaza hotel
- Holiday Beach hotel
- Hilton hotel
- Bookshop Hato
- Kappel, Winston Churchillweg
- Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
- Celia, Postkantoor
- Nene, Berg Altena
- Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda
- en Promenade
- Boekhandel Eddine
- Boekhandel Salas (Folkwerweg)
- Mensing Caminada
- Novo's Book and Giftshop
- Moron, Salina
- Sousa, Cas Coraweg
- Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
- Zuikertuinje
- El Chico, Keukenstraat
- El Chico, Caracasbaaiweg
- Henriquez, Trapsteeg
- Joyeria Paris, Sebastopolstraat
- Shon Nana, Bredestraat (O)
- La Bonanza (O)
- Shon Ma Center, Welgelegen
- Ana, Schottwegweg West
- La Estrella, Winston Churchillweg
- Kort, Schottwegweg West/Rio Canario
- Eddy's, Colebra Berde.



prent van Paul Brenneker - kopierecht voorbehouden - h030

WELLICHT LOKALE CONSTRUCTIE MOLENPARK

Per eind mei eerste op Curaçao

Windmolen voor opwekken stroom

WILLEMSTAD — Per eind mei beschikt Curaçao mogelijk over de eerste windturbine, die zal worden aangesloten op het lokale elektriciteitsnet. De turbine zal volgens de planning van het distributiebedrijf Kodela op de vlakte van Hato, ter hoogte van Tera Cora, worden geplaatst. Met de aankoop van de windturbine, die een vermogen van driehonderd Kilowatt zal hebben, is een bedrag van circa achthonderdduizend gulden gemoeid.

Bij Kodela is men al zeker twee jaar bezig met het onderzoeken van de mogelijkheid op de Antillen gebruik te maken van windenergie. In verband hiermee begon vorig jaar Kodela in samenwerking met de Meteorologische Dienst met windmetingsprojecten opdat een "windatlas" voor Curaçao kan worden vastgelegd. De eerste windmeetmast werd in het kader van dit project reeds geplaatst staat opgesteld bij de Universiteit van de Nederlandse Antillen.

Momenteel worden door Kodela besprekingen gevoerd met twee Nederlandse fabrikanten van windturbines. In eerste instantie lag het in de bedoeling een kleine turbine met een vermogen van zestig Kilowatt te bestellen, aldus technisch adviseur van de afdeling Onderzoek en Ontwikkeling van Kodela, Alain Lichtveld. Op de begroting van het bedrijf werd vorig jaar daarom een post opgevoerd in verband met de aankoop van deze turbine. Bij nadere inzichten bleek echter de aankoop van een grotere turbine economisch aantrekkelijker te zijn. Reden waarom op de bedrijfsbegroting voor 1984 een uitbreiding werd aangebracht op de post voor de opzet van alternatieve energieproductie.

den. De CDM-offerte werd nog niet ontvangen, verklaarde Lichtveld. Hij beschouwde dit desalniettemin als een eerste stap in de richting van de lokale productie van windmolens.

ENERGIEBEURS

Kodela is overigens van plan, naast de grote turbine, ook kleine windturbine aan te kopen. Alhoewel hierover nog met een aantal instanties, als DOW, de dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Landsradio — in verband met zenderstoring — moet worden gesproken, overweegt zij plaatsing van de kleine turbine in de omgeving van Brievengat.

De overweging staat in verband met de opening van een alternatieve energiebeurs die dit jaar in juni in het industriepark te Brievengat zal worden gehouden. De energiebeurs wordt georganiseerd door het Nederlandse ministerie van Economische Zaken en het Kabinet Nederlands Antilliaanse Zaken. In tegenstelling tot de bij Hato te plaatsen grote turbine, zal de kleinere turbine wat in het oog lopender moeten zijn en voor het publiek een showfunctie krijgen.

Sneldief snel gepakt

WILLEMSTAD — Een koopman deed aangifte dat 31 december om tien uur 's morgens een jongeman zijn zaak binnenkwam, geld uit het kasregister greep en ermee vandoor ging.

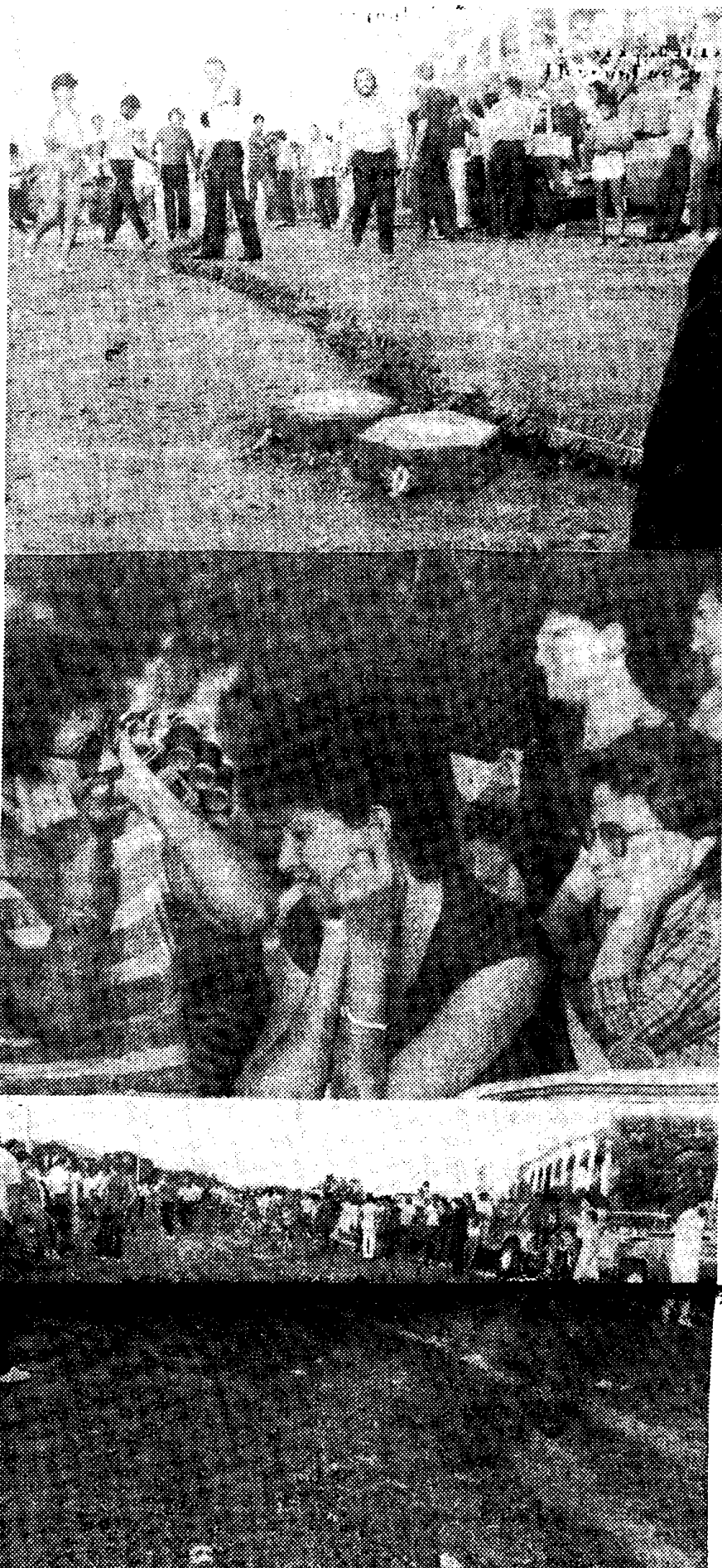
De zaak is gevestigd aan de Bredestraat Otrabanda; het lukte de dief 200 gulden uit de kassa weg te nemen. De justitiële brigade van de politie stelde een onderzoek in en hield als verdachte de negentienjarige S.B. aan. Hij bekende de diefstal gepleegd te hebben en tevens in een andere zaak te hebben ingebroken, van waaruit hij drie tapijten, drie snellookpannen, vier ketels en drie ice-jugs stal. Hij is ingesloten in verband met nader onderzoek.

WINDPARK

Eenmaal geïnstalleerd zal de turbine op zijn energieopbrengst, zijn efficiëntie, effect en economische en technische mogelijkheden worden onderzocht. Indien deze een positief resultaat vertonen is het niet onmogelijk dat in de toekomst het aantal turbines wordt uitgebreid. Op de vlakte van Hato zal dan na verloop van tijd een "windpark" moeten ontstaan. Deze zal tevens als demonstratieproject kunnen dienen voor geïnteresseerde bedrijven in de regio. De natuurgesteldheid voor Curaçao is immers nagevraagd, aldus Lichtveld. Die lokatie werd uitgekozen in verband met de op de vlakte geconstateerde natuurgesteldheid. Het "windregime" is er door de vlakheid van het terrein en van de zee bij uitstek geschikt voor de opzet van een dergelijke turbine.

WERKGELEGENHEID

Installatie van een windturbine kan ook zijn positieve effecten hebben op de werkgelegenheid op Curaçao. Met de Nederlandse fabrikanten werd reeds overeengekomen dat zo mogelijk een deel van de turbine lokaal zal worden vervaardigd. Aan de Curaçaosche Dokmaatschappij werd een offerte gevraagd voor de constructie van de mast van de turbine. Indien die lokaal kan worden geconstrueerd tegen een bedrag dat lager ligt dan de fabricatieprijs in Nederland inclusief de verzendkosten, en als ook de kwaliteit niet voor de buitenlandse versie onderdoet, zal de mast op Curaçao gemaakt worden.



WILLEMSTAD — Het was op oudejaarsdag een spektakel van vuurwerk als nooit tevoren. Door de vuurwerk- handelaren van Boy Winklaar aan de Schottegatweg werd de hele weg versperd door vuurwerk dat er over de rijbanen werd uitgelegd. Meters lang. Er werd ook een vorm van bewaking aangesteld om te vermijden dat een of andere grapjas ergens midden in een vuurtje aanlegt waardoor het effect van de plannen verloren zou gaan. Toen het eenmaal was aange-

stoken was het een kabaal dat bijna een half uur duurde. Vele rollen waren achter elkaar gebonden. De dames grepen meermalen vertwijfeld naar hun oren, terwijl zij de grond onder hun voeten voelden trillen. Na afloop bleef er een rood tapijt op de weg achter.

Nu zal wel opgemerkt worden dat er voor duizenden gulden op die manier is verknald. Daar willen de anderen liever niet aan herinnerd worden.

Indexering bij Shell nu passé

WILLEMSTAD — Noch de werknemers noch de employeés van de Shell- bedrijven SCNV, CSM, SNAV en COT zullen in januari een aanpassing van de lonen aan de gestegen kosten van levensonderhoud ontvangen. Eind vorige week deed de Shell-directie hiervan in een brief aan personeel gewag. De maatregelen aan de afzetting van de vakantietoe- lage wordt daarentegen tijdelijk opgeschort, aldus de directie.

Stopzetting van de vakantietoe- lage werd zoals bekend door de vakbond PWFC aangevraagd kort geding. Gezien de rechterlijke uitspraak van de rechtbank in de regio. De natuurgesteldheid voor Curaçao is immers nagevraagd, aldus Lichtveld. Die lokatie werd uitgekozen in verband met de op de vlakte geconstateerde natuurgesteldheid. Het "windregime" is er door de vlakheid van het terrein en van de zee bij uitstek geschikt voor de opzet van een dergelijke turbine.

kostenbesparende maatregelen voor de Shell- bedrijven werd met ingang van 10 november bepaald dat de werknemers geen indexering meer zullen krijgen. De employeés, die per 1 januari 1983 van honderd procent naar zeventig procent indexering zakten en voor wie in juli vorig jaar de indexering volledig wegviel, kregen vorige week de bevestiging dat er ook dit jaar geen aanpassing voor hen inzate.

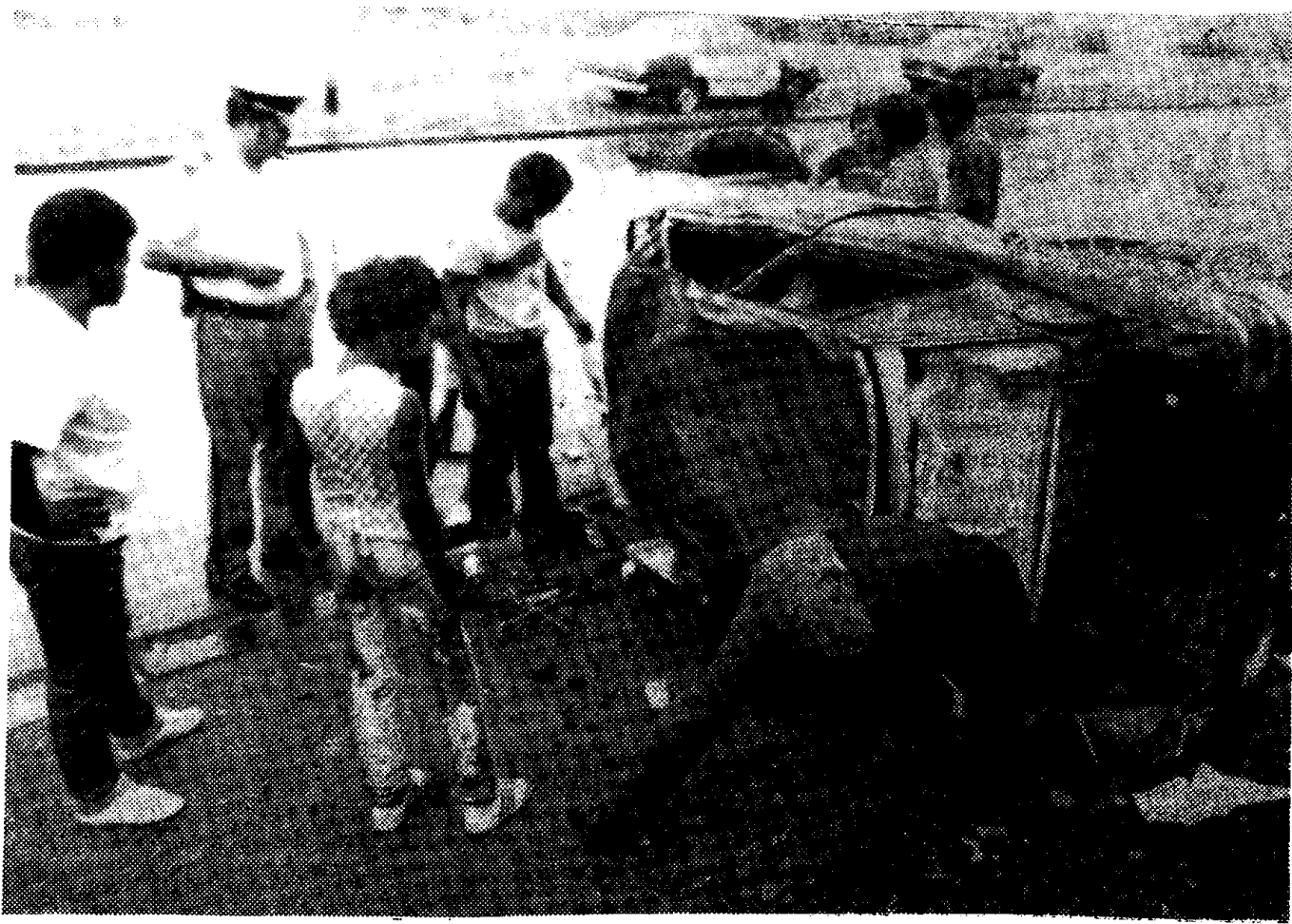
PRIORITEIT

De cao- onderhandelingen tussen de PWFC en de Shell in bij- zinde van Landsbemiddelaar mr. Elco Karel zullen waarschijnlijk volgende week worden voortgezet. De vereniging van Shell- employeés ASEK, liet bij monde van haar voorzitter Chico Illidge weten afronding van deze cao- onderhandelingen als een eerste prioriteit te zien. Pas wanneer deze tot een bevredigend einde kwamen, zou de ASEK de gesprekken met de directie aan- vangen, aldus Illidge.

De ASEK- voorzitter zei de hoop te hebben op een spoedige afronding van de onderhandelingen tussen de PWFC en de directie. Wellicht kon binnen twee weken een akkoord worden bereikt, dacht hij. Dit akkoord zou daarna door de ASEK weer kunnen worden goedgekeurd als het soort richtlijn in haar gesprekken met de directie. Zij willen op hetzelfde niveau gaan zitten als de PWFC, aldus Illidge. Hij was van oordeel dat, alhoewel de vakbond meer flexibiliteit bezat voor wat betreft haar onderhandelings- mogelijkheden het voor de ASEK toch mogelijk moest zijn procentueel met de directie tot een soortgelijke overeenkomst te komen.

FLEXIBILITEIT

De flexibiliteit van de vakbond ligt het onder andere hierin, zo legde hij uit, dat de PWFC bijvoorbeeld een spaarregeling kent. De staf heeft die niet. Binnen de onderhandelingen kan derhalve de spaarregeling als onderhandelings- facet worden aangepakt. Voor de ASEK is dat onmogelijk. De employeés zullen daarom mogelijk een iets grotere bijdrage leveren op de vakantietoe- lage. Procentueel echter zal het in grote lijnen op hetzelfde neer moeten komen, vond hij.



WILLEMSTAD — Op de Pater Eeuwensweg ging deze auto zaterdagmiddag over de kop, nadat de bestuurder, vermoedelijk door te hoge snelheid, de macht over het stuur verloor. De auto botste tegen een verkeersbord, daarna tegen de rand van het trottoir en vloog toen over de kop. De bestuurder was onder invloed van sterke drank, bleek later na een alcohol- test. Hem werd rijverbod opgelegd. Een mede- inzittende had pijn in de borst en aan het hoofd en brak een rechterhand. Zij is in het ziekenhuis opgenomen. De materiele schade wordt door de politie geschat op 2000 gulden.

Lijk vermiste man uit zee opgevist

WILLEMSTAD — Bij de politie werd gisteren gemeld dat er een lijk in de zee te Noordkant gezien was. Het lijk dreef nabij Pamper (nabij het vliegveld te Hato) en werd door de politie, met behulp van de brandweer, uit het water gehaald. Uit nader onderzoek bleek het de man Chrispino Marcera van 23 jaar te zijn. Hij was al twee dagen niet gezien. Op last van de officier van justitie is het lijk in beslag genomen voor gerechtelijke sectie.

WILLEMSTAD — Zelfs als auto's goed afgesloten zijn worden ze toch afgevoerd met het rugzakje. Van een auto te Westpunt werd een ruit vernield door onbevogen, die een leren portemonnee met 1000 Amerikaanse dollar en 30.000 Colombiaanse peso eruit haalden. Tevens is een Amerikaanse krediet- kaart uit de wagen verdwenen.

Politie-woordvoerder Engel:

„Verkeer was druk, maar te verwerken”

WILLEMSTAD — "Het verkeer in de laatste dagen van het oude en eerste uren van nieuwe jaar was druk maar te verwerken", verklaarde politie- woordvoerder Jules Engel vanmorgen.

In totaal raakten negentien personen gewond; er waren 57 aanrijdingen. Naar dagen ingedeeld waren er vrijdag achttien aanrijdingen, zeven gewonden en een materiele schade van 29.800 gulden; zaterdag vijftien

aanrijdingen, zeven gewonden en een materiele schade van 14.750 gulden en zondag 24 aanrijdingen, vijf gewonden en materiele schade van 32.900 gulden.

Op de Gosieweg was er zondag om half drie 's ochtends een aanrijding tussen twee auto's. Oorzaak: een bestuurder reed de verkeerde baan op een botste tegen een tegenligger. De bestuurder had pijn in zijn hoofd en is naar de polikliniek gebracht. Schade: 1100 gulden.

Anderhalf uur later werd een voetganger op de Oostburgweg aangereden; de auto reed na de aanrijding door. De voetganger brak zijn linker- onderbeen en werd in het ziekenhuis opgenomen.

Omstreeks half negen 's avonds was er een aanrijding op de kruising Jan Noorduyweg/ Schoongelstraat / Brazilweg. Oorzaak: één van de bestuurders verleende geen voorrang. Drie mensen raakten gewond en werden in het hospitaal behandeld. Daarna konden ze naar huis. Schade ongeveer 1900 gulden.

Dieven van vuurwerk aangehouden

WILLEMSTAD — Het personeel van de justitiële brigade van de politie hield de dame V.J. en de mannen C.F. en R.M. aan in verband met diefstal van vuurwerk. Het trio wordt ervan verdacht vuurwerk te hebben gestolen uit een zaak te Salina. Eveneens in verband met diefstal van vuurwerk zijn de mannen R.A. en R.L. aangehouden. Zij hebben ingesloten een barak bij het kruithuis. Alle aangehouden zijn overgegeven aan de recherche die met verder onderzoek belast is. De aangehouden zijn ingesloten. Tevens werd beslag gelegd op een hoeveelheid vuurwerk, van de inbraken afkomstig.

Gezaghebber Casseres in tv-toespraak:

Stilzwijgen moet doorbroken worden

WILLEMSTAD — Het stilzwijgen moet doorbroken worden om buitenissigheden in de samenleving terug te dringen. Dat was de boodschap die gezaghebber Ronnie Casseres voor het nieuwe jaar voor TeleCuraçao voorlas.

Zijn toespraak was tevoren opgenomen en had na het inleiden van het nieuwe jaar afgedraaid moeten worden door TeleCuraçao. In plaats daarvan werd hij even na half twaalf zaterdagavond afgedraaid, waardoor de tekst ook niet helemaal klopte.

Het afgelopen jaar 1983 was een moeilijk jaar, zoals voorspeld was, zei Casseres. Voor velen werd het een kruisweg, met veel problemen en pijnen. In besloten kring is hierover meermalen gesproken. Er werd dan gezegd dat de overheid incapabel en niet competent is; dat de politici ons bedriegen en slechts uit zijn op de stemmen zonder er iets voor te doen; dat de vakbonden en de arbeiders het eiland doen zinken; dat werkgevers alleen maar denken aan het maken van winsten en daarbij niet voor terugdeinzen om de rechten van de arbeiders te vertrapen; dat de politie en de rechters de criminaliteit aanmoedigen doordat de politie de misdadigers niet aanpakt en de rechters veel te lichte straffen uitspreken; dat de journalisten keer op keer achter geroddel aangaan in plaats van met gebalde vuist en educatieve informatie voor de dag te komen.

Curaçao maakt een lastige periode mee en iedereen voelt zich geroepen om te zeggen dat "die ander" daar deschuld van draagt en verantwoordelijk is voor de dingen die slecht gaan. Maar dan is het goed bij het begin van het nieuwe jaar er ook even bij stil te staan en na te gaan wat elk een als burger van deze maatschap-

nards in de krant tegen personen die je goed kent en waarvan je wist dat er niets van waar is. Waar is je protest daartegen gebleven? Waarom heb je niet gebruik gemaakt van het recht op vrije meningsuiting? Casseres haalde woorden van dr Martin Luther King aan die eens heeft gezegd dat de huidige generatie niet zozeer lijdt van de kwaadwillende lieden, als wel van al diegenen van goede wilde hun mond dicht houden. "Het stilzwijgen is de grootste ziekte van onze moderne samenleving", zei hij. Iedereen, van hoog tot laag op de maatschappelijke ladder, heeft verantwoordelijkheden te vervullen die niet afgebakend zijn binnen de muren van het huis. Het probleem van vandaag de dag is dat men er huiverig voor is om die verantwoordelijkheid in het gewone gedrag aan de dag te leggen. We zijn bang geworden om betrokken te raken in zaken die ons niet zeer persoonlijk aangaan. Daarbij vergeten wij dat Curaçao van ons allemaal is, en uit meer bestaat dan slechts een stuk grond waar ons huis op staat.

Er zijn volgens de gezaghebber te weinig Curaçaotenaars die zich beseffen dat de zaak van Curaçao ook hun zaak is. Hij sprak daarom de hoop uit dat onder de goede bedoelingen voor het nieuwe jaar ook die prikkelt om zich de zaak van Curaçao aan te trekken. "De toekomst van Curaçao ligt niet alleen in de handen van hen die een leidersrol vervullen, maar ook in de handen van diegenen die zich gebonden voelen aan de zaak van Curaçao. Laat 1984 voor ons allemaal een jaar worden waarin wij die zaak van Curaçao onze verantwoordelijkheid maken", zo besloot Casseres die namens het eilandsbestuur de beste wensen uitsprak voor het nieuwe jaar.

pij zelf bijdraagt en voor verantwoordelijkheden heeft voor het welzijn van de gemeenschap. Jij die voor de overheid werkt, en er een gewoonte van hebt gemaakt om laat te verschijnen op werk, of zonder geldige reden weg te blijven en als je dan verschijnt verzaak je het werk waarvoor je wel betaald wordt door persoonlijke zaken af te handelen en het eigenlijke werk blijft liggen. Daarmee, aldus gezaghebber Casseres, werk je er aan mee om het ambtelijk apparaat inefficiënt, inadequaat en incompetent te houden. Jij die weet hoe in het particuliere bedrijfsleven werknemers hun firma benadelen door van zijn vertrouwen misbruik te maken en knoeien met de administratie en zich vertrekken op een sluw wijze. Om te vermijden dat je betrokken raakt in de nare situaties die daar uit voortvloeien, verkies je het je mond te houden. Als je echter heel eerlijk met je zelf bent, moet je je realiseren dat je je verantwoordelijkheden als burger op die manier niet nakomt en in zekere zin medeplichtig bent aan diefstal.

Ook kun je, aldus vervolgde de gezaghebber, verklaren altijd je administratie kloppend te hebben of ben je met je boekhouder bezig geweest een belangrijk deel van de winst te verdoezelen om daar niet geringe financiële voordelen aan over te houden. Je kritiek op al diegenen die jij voor crimineel uitmaakt wordt beter zacht als je zelf geen klap botter bent.

Hoe vaak hebben jullie zelf niet je kinderen erop uitgestuurd om aan de achterdeur van een snackbar een fles drank te komen, wetende dat dat tegen de wet is. Op die manier moet je het besef hebben dat je bezig bent om de illegaliteit te bevorderen. Ben je het eens geweest met die ca-

SEGURIDAD BO TA BUSKA?

jama:

UNITED SECURITY

na

Corsow - Aruba - St. Maarten

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospital.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrekening: nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 110

ALARMCENTRALE: 115.



Geen kleurstof
Geen conserveermiddel
Geen cafeïne
Geen kunstmatige smaakstof

Seven-up
is puur seven-up

Victoria Bottling Company

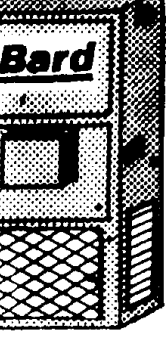
BIOSCOPEN
ORANJESTAD

Boulevard Theater: 20.30 uur *Staying Alive* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *The house that cried Murder* (18 jr.).

BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *Kiss me Goodbye* (14 jr.).

SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Something short of Paradise* (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168;
Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).



The best "Aircro" to Possess.

"TEARASA"
Excl. Distributor
For "Aruba"
Tel.: 22188

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Anna, tel.: 21811; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter O.L. Ponsé, tel.: 48833.

(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatieles; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

MILITAIRETHUIS "PRINS WILLEM ALEXANDER": gelegenheid om elkaar gelukkig nieuwjaar te wensen - NWC Eagle Beach.

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau's) zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Noord;
08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(peuter- en kleuterbureau's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

TOERISTENSCHIP: 15.00-20.00 uur "Island Princess" - vert. SELMA.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Fama Planeta): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningsstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag 10.00-12.00 uur te Pampoenstraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenstraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Catiquito, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVEN- EN GEZINSMOEILIKHEIDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

Drie inzittenden uit zee opgepikt bij Venezuela

Spectaculaire redding na vliegtuig ongeluk

ORANJESTAD — Tijdens een vlucht van Oduber Aviation — op de laatste dag van 1983 — van Aruba naar Punto Fijo heeft de piloot Amador Croes als gevolg van motorstoring een noodlanding op zee moeten maken voor de kust van Venezuela. Het betrof hier een eenmotorig McDonnell Douglas DC-3. Bij de noodlanding op zee bleven de piloot en twee passagiers, waaronder een dame, ongedeerd.

Direct na het ongeval werd via de verkeerstoren een groot alarm geslagen en vertrok een vliegtuig van Oduber dat met piloot Mario de Cuba op Punto Fijo stond voor een eerste zoekactie. Intussen had piloot Erik

Winklaar op Aruba ook het noodsignaal en alarm opgevangen en werd van de Arubaanse luchthaven vertrokken om eveneens te gaan zoeken. De CITRO zette de Arashi in, terwijl Ruban Mansur met zijn boot Eliza vanaf de Nauticalclub aan de zoekacties ging deelnemen, evenals enige boten uit Punto Fijo. Op de vermoedelijke plaats van de noodlanding, aldus een persbericht van Oduber Aviation, heeft een CITRO-vliegtuig het zoeken overgenomen van het vliegtuig van Oduber, dat naar Aruba terug moest keren wegens brandstofgebrek. Intussen had piloot Erik Winklaar reeds waargenomen dat een van de inzittenden bij Punto Fijo aan land was gekomen. De man gaf Winklaar een

sein, waaruit deze kon opmaken dat de twee andere personen nog op zee waren, waarbij het ergste werd gevreesd. Vanuit het punt waar de passagier aan wal was gegaan, werd systematisch het gebied afgezocht, totdat het Oduber-vliegtuig dat inmiddels van Aruba was teruggekeerd, de piloot Amador Croes op zee bemerkte en korte tijd later ook de vrouwelijke passagier. Hij vloog laag over, gooide reddingsvesten uit en slaagde er tezamen met CITRO de boten Arashi en Eliza naar de plaats waar de drenkelingen zich bevonden te dirigeren. Op dat moment waren deze boten ongeveer tien mijl van de plaats waar gezocht werd. Na ongeveer vier uur in het water te hebben gelegen, werd het tweetal door de boten opgepikt. Zij werden aan boord van de boten genomen en korte tijd later overgedragen aan de Venezolaanse kustwacht.

Begeleid door twee CITRO-leden werden zij naar het ziekenhuis van Punto Fijo gebracht voor een algeheel medische controle. Beiden bleken op een paar kleine verwondingen na, uitgeput maar in goede conditie. De derde overlevende, die zwemmend de kant had bereikt, is lopend naar Punto Fijo gegaan alwaar hij gistermorgen ook uitgeput, maar in goede gezondheid aan kwam.

De directie van Oduber Aviation bracht namens de familie van overlevenden van dit ongeluk dank uit voor de spectaculaire redding van het drietal, dat ook op de Venezolaanse televisie alle aandacht kreeg. Het toestel dat een waarde vertegenwoordigde van van ruim 25.000 dollars is verloren.

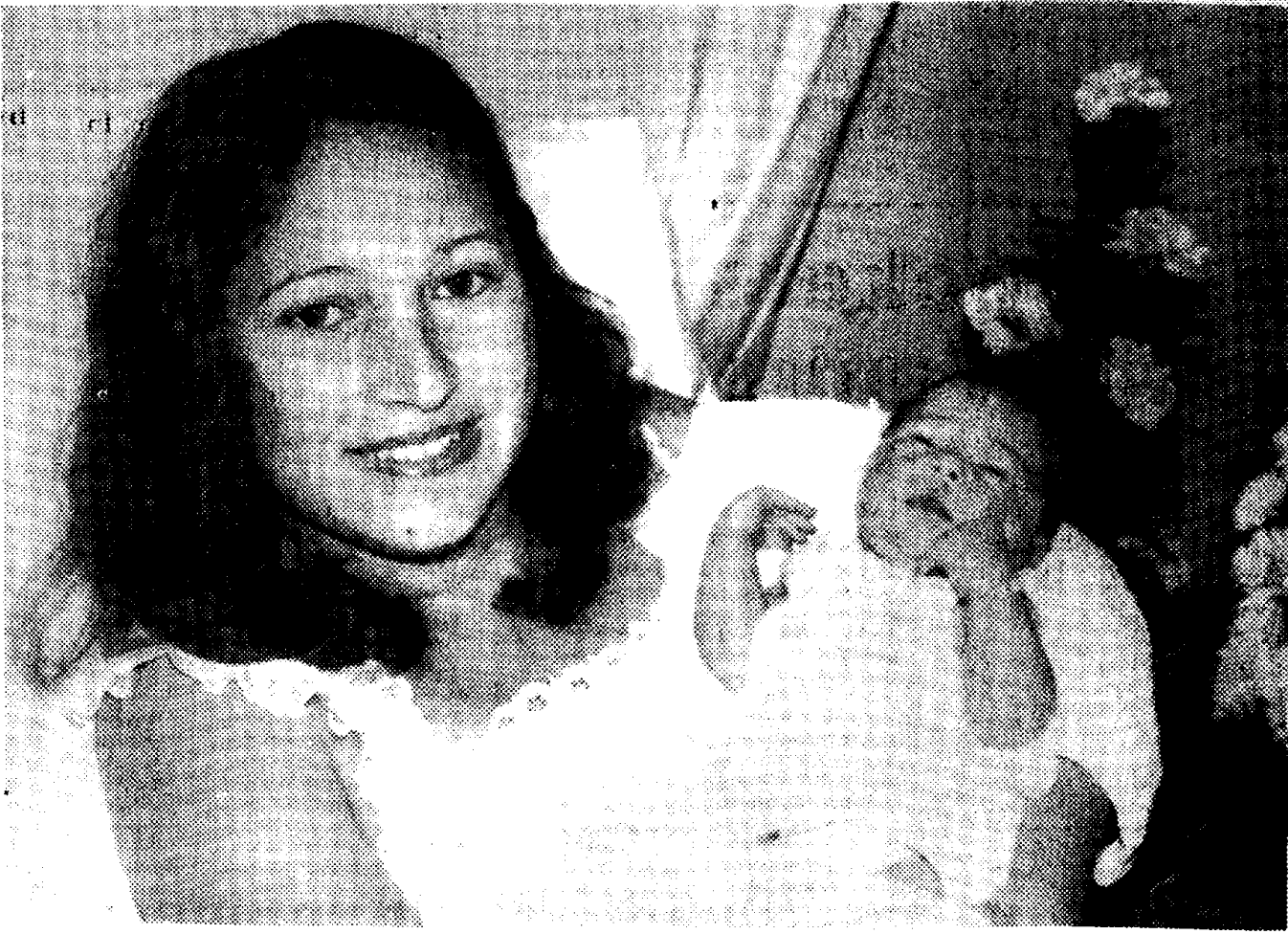
Bijzondere waardering bestaat er allewege voor de CITRO, maar bovenal ook voor de piloten van Oduber — dat bleek de Amigoe gistermiddag uit gesprekken met enige personen die aan de redding deelnamen — die dankzij hun uitstekend coördinerend werk ook getoond hebben, dat wanneer dergelijke acties gevoerd moeten worden, zij ook voor die taak berekend zijn.

De piloot Amador Croes is inmiddels op Aruba teruggekeerd. Hij voelde zich wel nog wat stijf, maar na een verblijf van vier uur op zee is dat te begrijpen. De passagier Andreito Croes is doodmoe. Hij was degene die op eigen krachten de kust wist te bereiken door te zwemmen. Te voet liep hij daarna naar het ziekenhuis van Punto Fijo.

Zijn echtgenote heeft als gevolg van het gebeuren een miskraam gehad; zij was twee maanden in verwachting. De redders zeiden wel dat het een ontzaglijk geluk is geweest dat

het tweetal op zee (mevrouw Croes en de piloot) nog vóór het vallen van de avond waren ge-

vonden. Als dat niet gebeurd was, was de afloop wellicht heel wat minder goed geweest.



PARADERA — Grote belangstelling bestond er vrijdagavond voor het tiende tipico Dande festival dat onder leiding van Harry Croes — die destijds het initiatief nam — georganiseerd werd. Er was een record aantal groepen, het geheel werd door TeleAruba uitgezonden en duurde tot in de vroege ochtenduren. Op de ene foto de winnaars van het festival Oslin Trimon met Tipico del Campo, die uit handen van Cultuur-gedeputeerde Frank Croes en hoofd Instituto di Cultura Leo Tromp (zie foto) de trofee in ontvangst mocht nemen. Tussein winnaar en gedeputeerde initiatiefnemer Harry Croes, die alle lof kreeg bij dit tweede lustrum. Op de andere foto de groep die bijzonder de aandacht trok Los Arucambas, bestaande uit Nederlandse / Arubaanse zangers met Arie Oduber: Ht was de eerste maal dat zo'n groep aan het festival — en met succes — deelnam.

Tamelijk rustig verkeer tot nu toe

ORANJESTAD — De eerste dag van het nieuwe jaar is wat verkeer betreft tamelijk rustig verlopen. Het eerste verkeersongeval vond plaats toen het nieuwe jaar nauwelijks een uur oud was.

Op het kruispunt Weg Seroe Pretree en Weg Rooi Hundu slopte de bestuurder van een personenwagen op het natte wegdek; de schade bleef beperkt tot 900 gulden. Een uur later reed de bestuurder van een auto ter hoogte van Aruba Trading een verkeersbord omver. Schade eveneens 900 gulden.

De zwaarste klap — een

lichtgewonde en tien mille materiële schade — vond 's morgens om zes uur plaats toen de bestuurder van een gloednieuwe auto, niet in het bezit van een rijbewijs, achter het stuur in slaap viel. In plaats van bij de hoek Arendstraat links af te slaan de Hendrikstraat in, reed hij rechtdoor en kwam tegen de gevels van Kentucky Fried Chicken en de Telefoonstapel tot stilstand.

Ter hoogte van Mahuma slopte gistermiddag om één uur een personenwagen en reed tegen een stilstaande wagen aan. De bestuurder van de stilstaande wagen liep een fractuur op. De materiële schade bedroeg vijf mille.

Op de weg van Kibaima naar Tanki Flip werd gisteravond om half zeven een lichtmast omver gereden. De bestuurder van de auto, die de aanrijding veroorzaakte, reed door.

Op de binnenweg van Madiki naar Bubali, ter hoogte van Bushiri, vielen tenslotte gisteravond negen uur een moeder en haar twee maanden oude baby uit een rijdende jeep toen een bocht genomen werd. Vermoedelijk zaten zij niet goed in de jeep. Zij werden voor eerste hulp naar het ziekenhuis gebracht.

Costa Rica maakt voor 16 miljoen dollar aan coke buit in '83

SAN JOSE — De Costariense politie heeft verleden jaar in totaal voor 16 miljoen dollar aan cocaine ontdekt en in beslag genomen. Dit gebeurde voornamelijk op de internationale luchthaven. Er werden in totaal 22 arrestaties in verband met coke-zaken verricht. De meeste verdachten waren afkomstig uit Colombia en andere Latijnsamerikaanse landen.

Winnaars van vette prijzen melden zich

WILLEMSTAD — Al vroeg vanmorgen togen diverse winnaars naar het gebouw van de Landsloterij te Otrabanda om hun prijzen in ontvangst te nemen. De winnende loten van de vette eerste prijs (250.000 gulden) waren op Curacao verkocht; de tweede (50.000) en derde (25.000) prijs vielen op respectievelijk Bonaire en Curaçao.

Voor deze buitengewone trekking waren de loten al heel vroeg uitverkoofd. Op de 27ste december waren de wederverkopers al alle loten kwijt. Maar op de 29ste waren er nog enkele op de markt, die door de Landsloterij zelf verkocht werden; dat waren de loten die niet door de wederverkopers opgehaald waren. De wederverkopers hebben namelijk tot die dag om hun loten af te halen; indien dat niet geschiedt verkoopt de Landsloterij ze zelf.

Hoewel vanmorgen al diverse prijzen uitbetaald zijn, kon mevrouw Van der Veen van de Landsloterij geen exact cijfer van de uitgekeerde bedragen geven. Bij de kas-sluiting tegen het middaguur wordt geen telling verricht van de uitbetalingen; pas bij de kas-sluiting van vier uur 's middags wordt gekeken hoeveel geld er vandaag aan

prijzen uitbetaald is. Alle drie hoofdprijzen hadden respectieve prijzen voor de loten die een nummer kleiner en de loten die een nummer groter waren dan de hoofdprijzen. Voor de eerste prijs waren het twee prijzen van 5000 gulden, voor de tweede prijs twee prijzen van 3000 gulden en de derde prijs twee prijzen van 2000 gulden. Tevens wordt voor de loten waarvan de laatste drie cijfers overeenkomen met de laatste drie van de hoofdprijs een prijs van in totaal 500 gulden uitgekeerd. Voor alle loten waarvan de laatste twee cijfers overeenkomen met de laatste twee cijfers van de eerste prijs wordt een speciale prijs uitgekeerd. Er zijn 32 speciale prijzen van 500 gulden, 329 prijzen van tweehonderd gulden en nog eens 3219 prijzen van 200 gulden. In totaal worden 3589 prijzen uitgekeerd, voor een totaal van 909.650 gulden.

Overigens, de eerste prijs viel op nummer 10496, de tweede prijs op nummer 16520 en de derde prijs op nummer 16752.

Op geen van deze prijzen hoeft de winnaar een cent belasting te betalen. Het is nog niet bekend wanneer weer een soortgelijke trekking gehouden wordt.

Herstel betrekkingen en zee-kwestie

Bolivia bereid met Chili aan tafel te gaan zitten

LAPAZ — Bolivia heeft zich bereid verklaard met Chili aan tafel te gaan zitten en geeft daarmee gevolg aan een oproep van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS), welke van mening is dat de normalisering van de betrekkingen tussen beide landen noodzakelijk is, wil men gezamenlijk een oplossing vinden voor het Boliviaanse probleem: een directe verbinding te krijgen met de open zee. Bolivia heeft over deze zaak een nota gestuurd aan Colombia.

Minister van Buitenlandse zaken Jose Ortiz Mercado van Bolivia heeft zijn Colombiaanse col-

lega Rodrigo Lloreda Caicedo laten weten dat La Paz bereid is met Chili te gaan praten. Dit is een antwoord op een Colombiaanse uitnodiging aan Chili en Bolivia om wat vaart te zetten achter de oproep van de OAS om de onderlinge geschillen bij te leggen. Bolivia zegt aan Colombia dat men graag aan de uitnodiging van president Belisario Betancur gevolg geeft, waarbij La Paz er overtuigd van zegt te zijn dat de dialoog de mogelijkheid opent van begrip tussen Chili en Bolivia over een probleem, dat door de OAS omschreven wordt als een zaak van permanent belang voor het hele Westelijke halfrond.

Volgens het katholieke dagblad Presencia in Bolivia zijn de voorbereidingen al een stuk onderweg om de toenadering tussen beide landen vorm te geven. Nog deze maand zou de eerste bijeenkomst in Bogota tegemoet gezien kunnen worden. Ook op hoog niveau in Bolivia wordt intens overleg gepleegd om de dialoog met Chili werkelijkheid te doen worden.

De relaties tussen beide landen zijn sedert maart 1978 verbroken. Het Boliviaanse probleem is het gevolg van de nederlaag van Bolivia in een oorlog met Chili in 1879. Toen verloor Bolivia zijn directe toegang tot de open zee. Voor de economische ontwikkeling van Bolivia is dit echter een bittere noodzaak. Eerdere pogingen om een oplossing te vinden kregen een voortdijg einde.

Perez Esquivel roept op tot terugtrekking Amerikaanse troepen

MANAGUA — Nobelprijswinnaar voor de vrede Adolfo Perez Esquivel heeft in de hoofdstad van Nicaragua opgeroepen tot terugtrekking van de Noordamerikaanse troepen uit Midden Amerika. Hij bracht op uitnodiging van de Sandinistische regering de jaarwisseling door in Nicaragua. Hij ging naar Nicaragua om er de boodschap van de vrede te brengen op de Wereldvredestdag. Zijn plan om naar Jalapa te gaan op 192 kilometer van Managua heeft hij niet kunnen verwirklijken. Daar wordt op het ogenblik fel gevochten tussen het Sandinistische leger en de contra's. Perez Esquivel wees er op dat Midden Amerika een regio is waar men de trieste gevolgen kan zien welke de hele mensheid bedreigen van het conflict tussen het Noorden en het Zuiden. Nicaragua wil een alternatieve weg gaan, aldus de vredesactivist. De Amerikaanse politiek van de stok in de hand maakt dit niet mogelijk. Daarom vroeg hij om de terugtrekking van de VS-troepen. Hij bekritiseerde ook de overheersing door de grootmachten over de onderontwikkelde landen.

BERLIN — Bij een brand in een Westberlijnse gevangenis zijn 6 buitenlanders omgekomen die op hun uitlevering zaten te wachten. De brand is waarschijnlijk een uit de hand gelopen zelfmoordpoging.

LIGADIMARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Therapielaan 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelsedijkstraat (Lionsgebouw / o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-15.00 uur.

TELEARUBA

MAANDAG: 17.30 Battle of the Planets; 18.00 Muppet Show; 18.30 Animals, Animals (The Eagle); 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Programa di Misa Katoliko; 19.45 Charla di Gobierno; 20.00 Telenovela; 20.30 Panorama (China, Japan heel voorzichtig voort); 21.00 Flamingo Road (The Arrangement); 22.00 Achterkant van het Geluk (De waarheid en de leugen); 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

DINSDAG: 17.30 Mr. Magoo; 18.00 Little house on the Prairie (Here comes the Bride); 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 13 Musical; 19.45 Seguridad den Trafico; 20.00 Telenovela; 20.30 Programa di Cultura & Educacion; 21.00 TeleSport; 22.00 Hill Street Blues (The Sequel); 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

Voor het eerst ster-baseballer naar Japan

Mayor Leaguer tekent contract Tokio Giants

MONTREAL — Warren Cromartie, de bekende speler van de Montreal Expos uit de Amerikaanse mayor leagues, heeft vriend en vijand verast. Hij tekende niet, zoals werd verwacht, opnieuw met Montreal, maar besloot in Japan zijn carrière voort te zetten. Cromartie, die elke positie in de outfield kan bekleden en soms ook op het eerste honk wordt ingezet, werd zodoende de eerste mayor league-speler, die op het toppunt van zijn roem, in Japan gaat spelen.

Cromartie, die afkomstig is uit Florida, is nu dertig jaar oud. Hij wordt beschouwd als één van de meest solide spelers in het Amerikaanse beroeps-baseball.

Zijn contract met de Montreal Expos eindigde na het einde van het afgelopen seizoen. Onderhandelingen kwamen toen op gang met Montreal, maar ook met andere clubs, zoals de Houston Astros, de Boston Red Sox en de San Fransisco Giants.

Het beste bod kreeg hij toch van zijn "oude" club. Montreal bood hem een contract aan van 750.000 dollars voor de komende driejaar. De andere clubs namen een afwachtende houding aan, waardoor het bod van Montreal het enige houvast voor Cromartie was.

Maar de man, die al zeven jaar in de mayor leagues speelt, is verbitterd. Hij vindt, dat er teveel nariigheid is in de mayor leagues. Vooral: geschillen tussen spelers en club-eigenaars en drugs-affaires. "Als je nu in de mayor leagues speelt, zitten camera's van de FBI je overal te volgen en elke beweging wordt geregistreerd, alleen maar om na te gaan of er aanleiding is te onderzoeken of je drugs gebruikt", zo zei Warren Cromartie. Hij zei er genoeg van te hebben. Dat deelde hij ook mee aan Cookie Lazarus, de man die zijn zaken voor hem behartigt.

Dat was het begin van een wonderlijke affaire. Cookie Lazarus dacht en dacht, tot hij de oplossing had gevonden: hij zou proberen een groots contract los te peuten van een beroeps-baseball-ploeg uit Japan. Dus maakte Lazarus contact met de Tokio Yomiuri Giants, één van de rijkste en sterkste clubs van Japan, waar het baseball-spel ook allang in de prof-fase is beland.

Twee dagen later stond Hiroaki Hirano, vertegenwoordiger van de Tokiose club, al op de stoep van Lazarus. Het contract, dat de Japanner had meegebracht loog er niet om. Warren Cromartie kon 2,5 miljoen dollar verdienen als hij bereid was voor

drie jaar te tekenen.

Cromartie twijfelde geen moment. Aldus wordt hij de aller-eerste mayor leaguer uit de Verenigde Staten, die op het toppunt van zijn roem in Japan gaat spelen. Daar bevinden zich al diverse Amerikanen - en anderen - in de gelederen van Japanse clubs, zoals ex-Dodger Reggie Smith, die twee jaar geleden geblesseerd raakte en daarna nooit meer zijn oude vorm hervond.

In de winter-maanden zijn ook veel Amerikanen naar Japan getrokken om er tijdelijk te spelen, zoals ook in de Venezolaanse baseball-competities diverse Amerikaanse spelers uitkomen. Maar van de klassen het niveau van Warren Cromartie is er nog geen enkele Amerikaan in Japan te vinden.

De Japanners hebben natuurlijk niet zomaar veel geld uitgegeven voor het aantrekken van Cromartie. Manager Sadahara Oh wil alvast de pennant winnen van de uit zes teams bestaande centrale divisie van Japan om daarna in de play-offs om de nationale titel, uit te komen tegen de winnaar van de Pacific-divisie. Indien dat lukt, is er voor de Tokio Yomiuri Giants veel geld te verdienen. En dan kan het kapitale honorarium aan Cromartie met gemak worden uitbe-



WARREN CROMARTIE

taald. De Tokio Giants worden er in dat geval heus wel riker van dan het zich nu op het oog af, laat aanzien.

Cromartie is maar één keer in Japan geweest op vakantie. Maar hij zegt, dat het hem daar wel heus zal bevallen. "Slechter dan in de mayor leagues kan het heus niet", voegt hij eraan toe.

In oktober halve marathon

Atletiekkalender '84 vol met activiteiten

WILLEMSTAD — De eerste activiteit in 1984 van de Curaçose atletiek-federatie is traditiegetrouw een veldloop en wel te Fuik op zondag 28 januari. In februari volgen dan nog twee soortgelijke loopwedstrijden en wel bij Casa Grandi op Montagne op 5 februari en te Seru Fortuna op 12 februari. Op 19 februari is er dan de Radio Korsou-loop van de marinierskazerne Suffisant naar Sentro Deportivo Korsou.

In maart staan er twee activiteiten op de atletiekkalender en wel op 11 maart een veldloop bij Cabaje en op 25 maart de Waai-gat-estafette met sponsor Nike. April wordt een drukke maand: op 7 april is de eerste loop op een renbaan, een week later zijn er op deze baan selectiewedstrijden voor de jeugd, op 21 april wordt weer van de baan gebruik gemaakt maar dan meer in een soort vrij programma, waarna men op 22 april van de partij is bij de Carifta-wedstrijden op de Bahamas, gevolgd op 27 april door veteranenwedstrijden met tenslotte op 30 april de Perrier-loop.

In mei zijn er de Norman Manley-wedstrijden in Jamaica op 11 mei, op 12 mei is er een driekamp, op 18 mei een bijeenkomst in Mexicostad, op 19 mei de wedstrijden voor de jeugd van de basisscholen en de Hampton wed-

strijden op Trinidad; op 26 mei zijn er de wedstrijden voor de leerlingen van het vervolgonderwijs en worden op Cuba de Barrientos-wedstrijden gehouden. Voor juni staan op het programma een driekamp op 2 juni, vrije wedstrijden op de baan op 9 juni, de Caribische jeugd-kampioenschappen op Puerto Rico, op 23 juni weer vrije wedstrijden op de baan en op 30 juni de meerkamp voor de jeugd tussen tien en dertien jaar.

Voor de tweede jaar-helft is het aantal activiteiten aanmerkelijk minder. In juli is er een tweekamp samen met discusswerpen enz., hardlopen over langere afstanden en de Olympische Spelen in de VS op respectievelijk 7, 14 en 28 juli. Op 10 augustus zijn er veteranenwedstrijden en van 17 tot 19 augustus een trainingskamp, waarna op 24 augustus de Panamerikaanse jeugdkampioenschappen beginnen. Het kampioenschap van Curacao staat op het programma voor het weekeinde van 7 en 8 september, gevolgd door de Antilliaanse atletiekkampioenschappen op 14 en 15 september. Op 30 september is er een veldloop te Cabaje en op 27 en 28 oktober is er de eerste internationale 10 kilometerloop voor dames evenals de halve marathon voor heren. Zo leert de atletiek-kalender.

OVERWINNING POLITIE-AGENT LUID BEJUBELD

Met sambas en vuurwerk binnengehaald

Braziliaan Da Mata wint Sylvesterloop

SAO PAULO — De Braziliaan Joao da Mata heeft op oudejaarsavond de traditionele Sylvesterloop door de straten van Sao Paulo gewonnen. De 29-jarige politieman klokte over de 12,6 kilometer de tijd van 37 minuten en 39 seconden. Achtien seconden later finishte de gedoodverfde winnaar Domingo Tibaduiza uit Columbia als tweede. Bij de dames behaalde de Portugese Rosa Mota haar derde overwinning in successie. Zij had ruim twee minuten voorsprong op de rest van het vrouwen-veld.

Samba-dansers en vuurwerk begeleidden Da Mata zijn laatste kilometer door Sao Paulo. Het was de tweede keer sedert 1947, het jaar dat de Sylvesterloop een internationaal karakter kreeg, dat een Braziliaan de wedstrijd op zijn naam bracht. Aan de streep werd Da Mata opgevangen door een waarzinnig enthousiaste menigte, die de overwinning vierde alsof het wereldkampioenschap was behaald.

Aan de 59e loop namen 10.000 atleten deel. Da Mata leidde de race vrijwel van start tot finish. Halverwege het parkoers onder-

vond hij nog concurrentie van Tibaduiza en de Tanzaniaes Babie.

In Ronde van Costa Rica

Costarikaanse strategie wint

SAN JOSE — De Colombiaan Antonio Agudelo heeft de Ronde van Costa Rica gewonnen. Hij maakte deel uit van de Costarikaanse ploeg Metalco A. De negentiende aflevering van deze ronde werd gekenmerkt door een strategiestrijd tussen Colombia en Costa Rica.

Nadat de Colombiaan Pedro Jose Soler zeven dagen lang in de gele leiderstrui had gereden zag Agudelo die al die dagen op de tweede plaats stond kans Soler op zijn nummer te zetten en de gele trui over te nemen. Dit betekende uiteindelijk een zege voor de trainer van de Metalco-ploegen Elkin Dario Rendon, die aanvankelijk Carlos Luis Palacios als de kopman aanwees, maar tijdens de ronde van gedachte veranderde en Agudelo als troefkaart inzette. De trainer van de Colombiaanse ploeg, Jorge Tenjo, erkende dat hij de zege had toebedacht aan Samuel Cabrera en Soler. Cabrera had echter problemen met zijn fitheid omdat hij griepig was en de waterdrager German Castillo maakte er ook niet veel van. Dit alles had tot gevolg dat Soler uiteindelijk naast de overwinning greep doordat hij niet genoeg snelheid kon ontwikkelen op het ogenblik dat Agudelo zijn slag tegen hem sloeg. Dit is namelijk een wielrenner die snel weg kan sprinten en die zich op de vlakke weg uitstekend thuisvoelt. Op de laatste dag van de ronde, op Nieuwjaarsdag, werd de Colombiaanse ploeg geen enkele kans gegeven er tussen uit te trekken, waarmee de zege voor de Costarikaanse kopman Agudelo een feit werd. De laatste etappe werd gewonnen door de Mexicaan Hec-

Tibaduiza, Zuidamerikaans recordhouder op de marathon en 10 kilometer, was bij de bookmakers veruit favoriet. De winnaar in 1977 kon echter in de laatste kilometers het tempo van Da Mata niet meer volgen en haakte in de Avenida Paulista, in het centrum van de metropool, definitief af.

De uitslag is:

heren: 1. Joao da Mata (Bra), 12,6 kilometer in 37 minuten en 39 seconden. 2. Domingo Tibaduiza (Col) 37.57, 3. Zahariah Badie (Tan) 38.16, 4. Luiz Pinzon (Col) 38.18, 5. Luiz Horta (Por) 38.28, 6. Silvio Salazar (Col) 38.44, 7. Victor Mora (Col) 38.45, 8. Sam Ngatia (Ken) 38.49, 9. Eloi Schleder (Bra) 38.57, 10. German Pena (Col) 38.59.

Dames: 1. Rosa Mota (Por) 43.44, 2. Jorilda Sabino (Bra) 45.58, 3. Genoveva Grenados (Mex) 45.59, 4. Angelica de Almeida (Bra) 46.01, 5. Marilyn Hulak (Vst) 46.27.

Juventus aan kop in voetbal van Italië

ROME — Door een overwinning in de uitwedstrijd tegen Avellino heeft Juventus de leiding behouden in de Italiaanse competitie. De uitslagen van de veertiende speeldag zijn: Ascoli-Lazio 2-0; Avellino-Juventus 1-2; Genua-Fiorentina 2-2; Inter-Verona 1-0; Pisa-AC Milan 0-0; AS Roma-Catania 1-0; Torino-Sampdoria 2-1; Udinese-Napoli 4-1.

De stand na 14 wedstrijden: 1. Juventus 20 punten; 2. AS Roma en Torino 19; 4. Sampdoria 17; 5. Fiorentina en Verona 16; 7. Udinese, AC Milan en Inter 15; 10. Ascoli 14; 11. Genua en Napoli 11; 13. Avellino en Pisa 10; 15. Lazio 9; 16. Catania 7.

Aberdeen ruim voor op rest Schotse clubs

ABERDEEN — FC Aberdeen, winnaar van de Europese beker voor bekerwinnaars, is met vier punten voorsprong op Celtic het nieuwe jaar in de Schotse voetbalcompetitie ingegaan.

De uitslagen van de wedstrijden op de 19e speeldag zijn: Aberdeen - FC Dundee 5-2; Dundee United - Motherwell 2-1; Hibernian - Celtic 0-1; Glasgow Rangers - St. Mirren 1-1; St. Johnstone - Hearts 1-2.

De stand is na 19 wedstrijden: 1. Aberdeen 32 punten; 2. Celtic 28; 3. Dundee United 24; 4. Hearts 20; 5. Glasgow Rangers 19; 6. Hibernian 17; 7. St. Mirren 16; 8. FC Dundee 14; 9. St. Johnstone 10; 10. Motherwell 8.

Medio januari jeugd-tennistoernooi

WILLEMSTAD — Medio januari organiseert de Curaçose tennisbond CLTB het Sears jeugd tennistoernooi, dat voor het eerst op Curaçao wordt gehouden. Er wordt dan strijd geleverd in de leeftijden 10, 12, 14, 16 en 18 jaar. De laatste datum van inschrijving is 7 januari. Dit is mogelijk bij alle clubs en bij leden van de jeugd-commissie.

Aan alle adverteerders en lezers onze beste wensen voor 1984.



INGRID DE MAAYER-HOLLANDER
Hoofd Advertentie-afdeling
Telefoon: 672000 toestel 33



VIOLA BERNARDUS
Acquisitrice
Telefoon: 672000 toestel 37



JANNY NAALDIJK-LAPONDER
Acquisitrice
Telefoon: 672000 toestel 40



ILIANA DONAS
Aanname contante advertenties en zoekertjes
Telefoon: 672000



HELEN O'CONNOR
Debiteuren-administratie
Telefoon: 672356



HERMA MAC WILLIAM
Correctrice
Telefoon: 672000



JANICE KOEYERS
Administratie
Telefoon: 672000

Ook in dit nieuwe jaar 100% tot Uw dienst!
Bon Aña.

WORLD IN A NUTSHELL

LONDON — Nigerians burned pictures of civilian leaders in one state, local reports said, and the country's borders remained sealed as a British-trained army officer took over as the African oil-producer's new military ruler. State-run Lagos radio and the semi-official news agency of Nigeria, monitored here, still carried no word of the fate of deposed President Shehu Shagari, who diplomatic sources said was arrested early Saturday with top aides.

MARSEILLE, FRANCE — Investigators combed through two bombing sites, here and at Tain L'Ermitage 195 kilometers (120 miles) to the North, looking for clues in the explosions that killed four people and wounded dozens of others. The latest toll from the New Year's eve blast in the baggage room at Marseille's St. Charles railway station was two dead and 41 injured, including eight said to be in serious condition.

MOSCOW — Soviet Premier Nikolai A. Tikhonov reiterated in an interview published that the Soviets would consider returning to the abandoned Geneva arms talks if NATO agreed to remove US-built missiles now being deployed in Western Europe. "I can only underline that at the talks in Geneva, the Soviet Union had gone as far as it could to find a really just and radical solution to the question of medium-range nuclear weapons", the Soviet Premier said.

ROME — A Defense Ministry spokesman described as "not completely accurate" a Lebanese radio report that Defense Minister Giovanni Spadolini has announced Italy will withdraw more than half of its 2,100 peace-keeping troops from Beirut. The spokesman, who asked not be identified by name, said the Defense Minister discussed "the role of the multinational peace-keeping forces" and "a possible restructuring" of the Italian contingent. "The word restructuring could mean anything", the official said.

DAMASCUS, SYRIA — US Democratic presidential candidate Jesse Jackson will meet with Syrian President Hafez Assad to try to win the release of captured US pilot Robert O. Goodman Jr., the civil rights leader said. Jackson told a news conference he had been assured by Syrian officials of the meeting and would delay his scheduled Monday morning departure.

JERUSALEM — The Israeli Cabinet approved a budget for the next financial year that retains current government spending levels, but earmarks more money for repaying debts and less for public services. After two days of debate, the Cabinet endorsed Finance Minister Yigal Cohen-Orgad's proposed budget of 1.443 trillion shekels (roughly 20 billion dollars). All but one of the 20 Ministers voted for the budget proposal, easing fears that the battle for funds could develop into a Cabinet crisis.

MOSCOW — The first natural gas pumped along the controversial pipeline from Siberia to Western Europe has been delivered to France, Radio Moscow said. In an English-language news broadcast, it said "the Soviet Union has started exporting natural gas to Western Europe" along the pipeline from the Urengoi peninsula to the Czech-West German border via the Soviet border town of Ushogorod.

ISLAMABAD, PAKISTAN — At least 14 people died and hundreds of homes and other buildings were destroyed in a powerful earthquake on the Pakistan-Afghanistan border, officials said. Twelve people were confirmed dead in Northwestern regions of Pakistan while two more bodies were found in the debris of a house in Chitral, bringing the toll to 14, officials said.

PEKING — In a New Year's day peace overture, a senior Chinese leader for the first time invited the people of Taiwan to work, lecture or study on the Communist mainland. Deng Yingchao, widow of former Premier Chou En-Lai and a member of the Communist Party Politburo, also urged Taiwan to come forward with suggestions on how to achieve peaceful reunification. It was Peking's latest olive branch in a series of initiatives begun in 1979 under the leadership of Deng Xiaoping.

De Republikeinse senator WILLIAM ROTH van Delaware heeft in Washington een kerstboom mogen versieren. In plaats van de gebruikelijke ballen en sterren hing hij er overtollige onderdelen in van het Ministerie van Defensie. Die situatie is de laatste maanden flink gekraakt omdat de defensie autoriteiten een veelvoud van hun echte in geld uitgedrukte waarde betaald hebben voor deze onderdelen.

man border via the Soviet border town of Ushogorod.

ISLAMABAD, PAKISTAN — At least 14 people died and hundreds of homes and other buildings were destroyed in a powerful earthquake on the Pakistan-Afghanistan border, officials said. Twelve people were confirmed dead in Northwestern regions of Pakistan while two more bodies were found in the debris of a house in Chitral, bringing the toll to 14, officials said.

PEKING — In a New Year's day peace overture, a senior Chinese leader for the first time invited the people of Taiwan to work, lecture or study on the Communist mainland. Deng Yingchao, widow of former Premier Chou En-Lai and a member of the Communist Party Politburo, also urged Taiwan to come forward with suggestions on how to achieve peaceful reunification. It was Peking's latest olive branch in a series of initiatives begun in 1979 under the leadership of Deng Xiaoping.

De Republikeinse senator WILLIAM ROTH van Delaware heeft in Washington een kerstboom mogen versieren. In plaats van de gebruikelijke ballen en sterren hing hij er overtollige onderdelen in van het Ministerie van Defensie. Die situatie is de laatste maanden flink gekraakt omdat de defensie autoriteiten een veelvoud van hun echte in geld uitgedrukte waarde betaald hebben voor deze onderdelen.



Voorzitter mevrouw YVONNE ISIDORA - GUMBS van de Jaycees kreeg onlangs de oorkonde als Senator van Jaycees International. Dit is de hoogste onderscheiding, die een lid van de Jaycees-organisatie kan krijgen. Mevrouw Isidora is het zesde lid van de Female Jaycees van Curacao, dat deze oorkonde toegekend krijgt.



Terwijl met spanning het huwelijk van zanger Mick Jagger van de Rolling Stones werd afge wacht, trad verrassenderwijs Mick's vriend en Stones-gitarist Keith RICHARDS (40) in Mexico-Stad in het huwelijk met de 27-jarige Amerikaanse actrice Patricia Hansen. Voor beiden is het het eerste huwelijk. De plechtigheid in Cabo San Lucas werd bijgewoond door de twee kinderen van Richards uit eerdere verhoudingen en door Jagger, die zelf spoedig ook trouwt. De Stones zijn "undercover of the night" in een trouw-manie terecht gekomen.

De columnist MIKE ROYKO van het dagblad The Chicago Sun-Times, die eens de Pulitzer-persprijs in de wacht sleepte, heeft zijn medewerking aan het blad opgezegd nu dat de Australische groothandelaar in kranten, de persbaron genoemd, Rupert Murdoch de krant ook al heeft opgekocht. Pogingen van zakenlui van Chicago om met een hoger bod te komen en zo de verkoop van de krant aan Murdoch te voorkomen leden schrijfbreuk. Royko wil zijn stukken niet terugzien in bladen van het Murdoch-persimperium. Hij gaf er de voorkeur aan als een lokale groep daarin slaagd was.



per Murdoch de krant ook al heeft opgekocht. Pogingen van zakenlui van Chicago om met een hoger bod te komen en zo de verkoop van de krant aan Murdoch te voorkomen leden schrijfbreuk. Royko wil zijn stukken niet terugzien in bladen van het Murdoch-persimperium. Hij gaf er de voorkeur aan als een lokale groep daarin slaagd was.

Derechter is niet accoord gegaan met het idee van CHESTY MORGAN dat zij haar beroep mag uitoefenen zoals zij dat wil. Ze had er namelijk een gewoonte van gemaakt om in een nachtclub te bedienen met de borsten ontbloot. Het was de klanten daarbij toegestaan om zich aan haar borsten te koesteren als zij daar behoefte aan hadden. Een toevallig onder het publiek aanwezige politie-agent rapporteerde dit en er werd een verbod uitgevaardigd. De bar-eigenaar mocht daarop vijf dagen zijn zaak gesloten houden als straf. Morgan werkt er nog altijd, maar nu zonder dat zij aangehaakt wordt; de borsten worden zelf nog wel vrijgelaten.

Het mensenleed is de wereld nog lang niet uit. In de Amerikaanse stad Midland Park is niettemin iets opbeurends te melden. Daar werd een Vietnamese familie na acht jaar herenigd. Vier kinderen van een gezin zagen na al die tijd hun ouders terug die kans hadden gezien om in 1975 met Amerikaanse strijdkrachten uit hun land te vertrekken naar de VS. De kinderen werden opgevoerd en overgevlogen vanuit Saigon waar zij de laatste jaren bij familie waren ondergebracht.

Een Amerikaanse kolonel werd door vrienden en familie als vermist opgegeven bij de autoriteiten. Dat leidde tot een nationale consternatie. Deze dagen dook hij op. Hij is echter voor een complete medische controle opgenomen. Gebleken is namelijk dat hij zonder iemand te waarschuwen voor een maand naar Europa was vertrokken waar hij rondloopte als de prins in Spanje. Deze kolonel zal door zijn bekenden nog danig aan de tand gevoeld worden, omdat die voor niets in hun rats hebben gezeten over zijn lot.

Karakteristiek voor de kerstman in de Verenigde Staten, de "Santa Claus", zijn zowel zijn pijp als zijn dikke buik. En-



Mensen

Met innige droefheid maken wij het overlijden bekend van onze dierbare man, vader, zoon, broer, neef en schoonbroer

RAPHAEL M. MARTINEZ
in leven Officier in de Orde van Oranje Nassau

Aura Martinez-Mambi
Henry Martinez
Ciro Mambi
Silvio Mambi
Maltida Inecia
Juliana Ambrosina-Inecia
Julio Inecia
Families Inecia, Crespín,
Gijsbertha, Bartholomeus, Rosalia,
Huybrecht, Mambi.

De ter aardebestelling zal plaats vinden op
dinsdag 3 januari 1984, om 16.00 uur vanuit El Tri-
buto Otrabanda naar de Protestantse
Begraafplaats aan de Roodeweg.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.00 uur.



Tur momento di dia en busca di lo ultimo den
noticia nacional y internacional. Corresponsal na
Corsow, Bonaire, Eñtaños Unidos y Hulanda.
Ademas servicio directo di telex cu ANP y UPI.

Edición Principal:
6:55 mainta
12:20 merdia
6:15 atardi

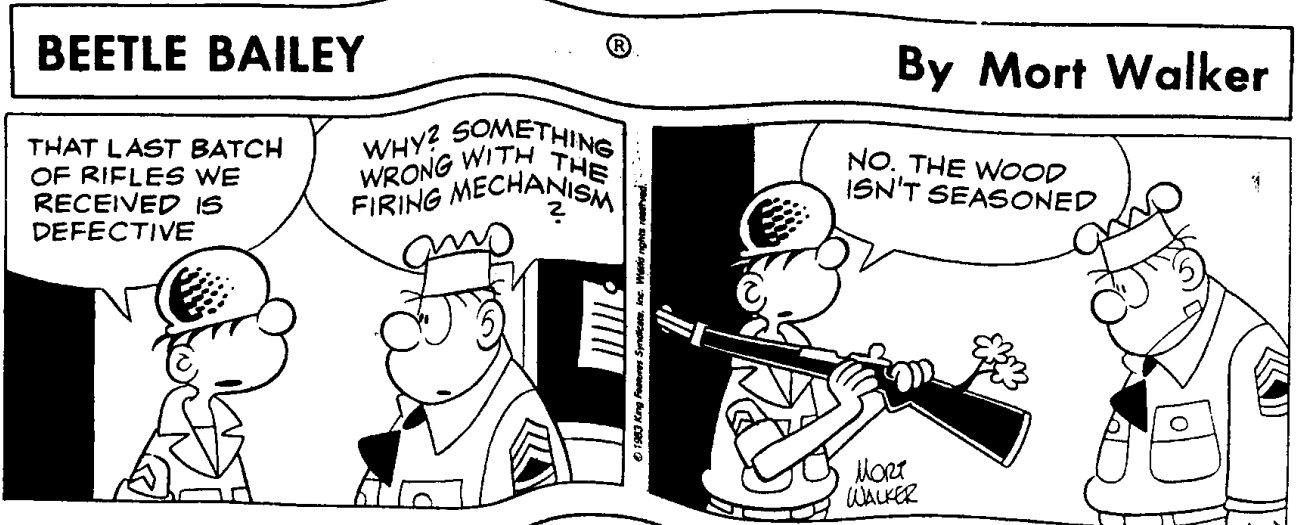
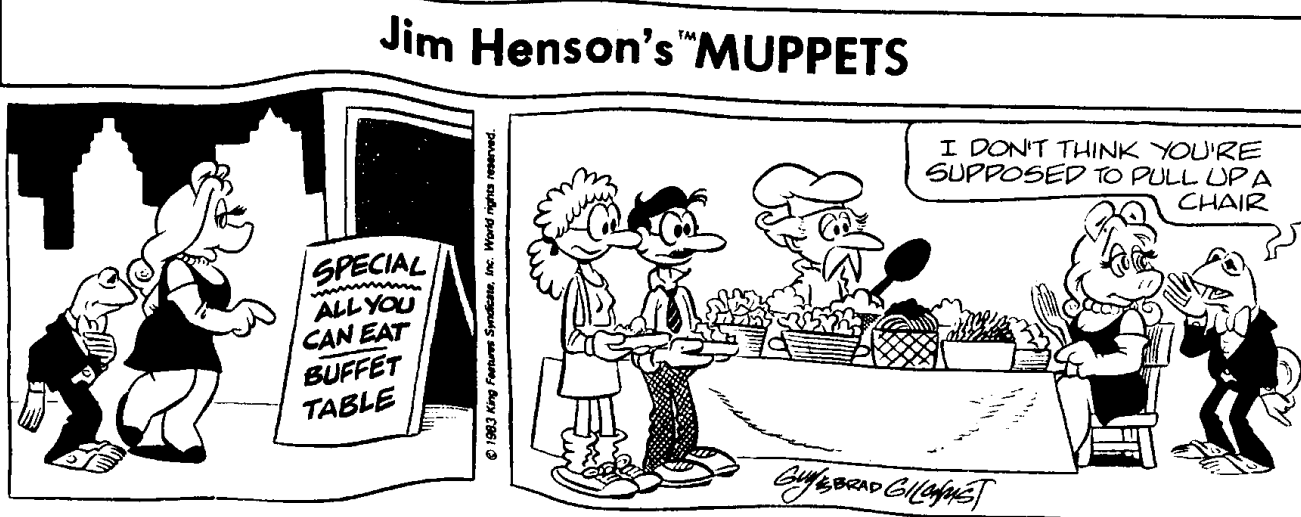
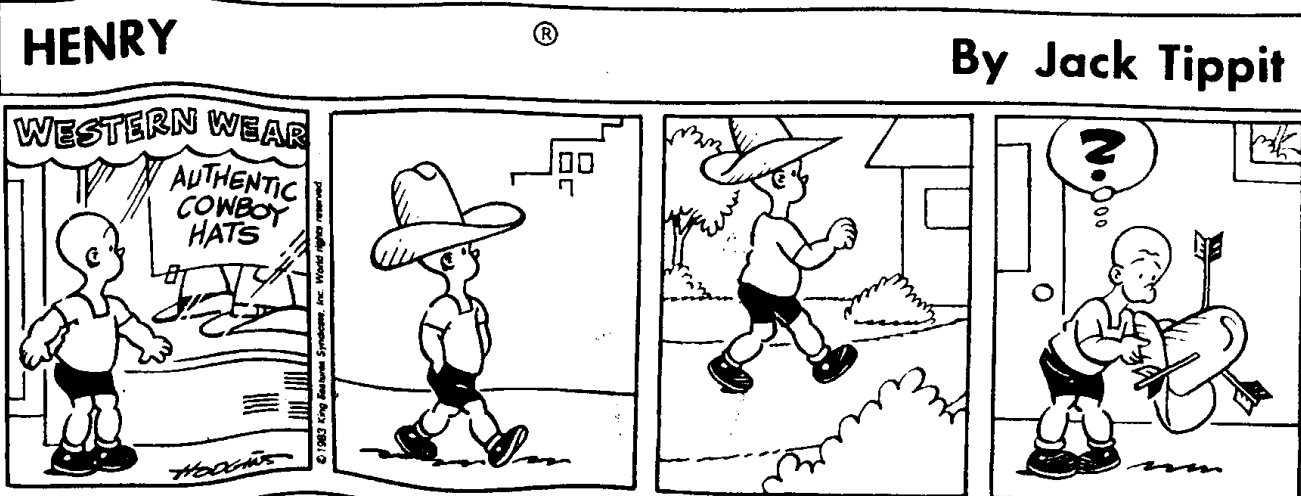
Boletín informativo:
8-9-10-11 mainta
3-4-5 atardi
kier ora, Boletín Extra

De firma Dior heeft een dubbelgangster van mevrouw JACQUELINE ONASSIS-Kennedy gebruikt voor een reclame-campagne. Dat vindt mevrouw Onassis "stondend en schandelijk voor mijn reputatie". Zij heeft zich tot de rechter gewend om deze reclame te kunnen stoppen, omdat die haar burgerrechten zou schenden. "Ik word erdoor in verlegenheid gebracht", laat zij weten. De bedoeling van Dior is het te doen voorkomen alsof mevrouw Onassis zelf Dior-artikelen propageert. Barbara Reynolds is beroemd geworden door haar grote gelijkenis met mevrouw Onassis. De Amerikaanse wet eist dat er een voetnoot ergens voorkomt waaruit valt op te maken dat het om een dubbelgangster gaat.



valt op te maken dat het om een dubbelgangster gaat.

English Companion



Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 2 JANUARI 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.415	1.435	1.455
PND STERLING	2.52	2.575	2.635
NED GLD	57.52	58.24	59.04
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANS	81.47	82.19	82.99
FR FRANS	90.13	91.23	91.93
DUITSE MARK	64.79	65.51	66.31
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.75	1.05	1.11

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 2 JANUARI 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.04
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	108.18
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.81
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.68
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	100.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

SANTO DOMINGO HOTEL CONCORDE

Een luxe vakantie voor een budget-prijs.
8 dagen / 7 nachten reeds vanaf:

f. 571.- (4 pers. kamer)
f. 602.- (3 pers. kamer)
f. 666.- (2 pers. kamer)

BOEK BIJ DE EXPERTS. DUS BIJ MADURO TRAVEL



Dieven slaan met feest-dagen hun slag

WILLEMSTAD— Inbrekers en dieven profiteerden van de feestdagen, waarin velen zich buitenshuis vermaken om in de verlaten huizen hun slag te slaan. Een woning aan de Azorenweg werd binnengedrongen door het vernielen van enkele houten shutters van een raam. Weggenomen zijn een automatische Spaanse hagelgeweer, een geweer "Diana" en twee hakmessen van Colombiaanse makelij.

Van een huis te Mahuma-West werd de schuifdeur uit de voegen gelicht. Weggenomen zijn een grote hoeveelheid munten van 1944, twee koptelefoons, een gouden ketting bezet met diamantsteentjes, een witgouden armband, een zilveren herenhorloge en een foto-toestel. In een woning aan de Comanchestraat zijn onbevoegden binnengedrongen door het forceren van een slaapkamer-raam. Vermist worden een bedrag van 3000 gulden, een gouden armband met inscriptie, een witgouden ketting met een hanger met diamant, een witgouden hanger, diverse antieke gouden sieraden en een Nederlands paspoort.

Receptie voor minister De Ruiter

WILLEMSTAD— Voor genodigde wordt op maandag 9 januari van half negen tot half elf 's morgens door gouverneur prof. dr. René Römer een ontvangst gehouden op het gouvernementshuis. Dat gebeurt ter gelegenheid van het bezoek dat dan minister Job de Ruiter van Defensie aan de Antillen brengt. Voor de heren staat als kledingsvoorschrift genoteerd een donker kostuum; voor de dames een militair tenue 13.

Twee gewonden door speciaal vuurwerk-raket

WILLEMSTAD— Twee gevallen van verwonding door vuurwerk werden bij de politie gemeld. Een meisje van zeventien jaar werd in de Oranjestadweg geraakt aan haar linker oog, toen een zogenaamde "raket" in de verkeerde richting koos, in plaats van de lucht in te gaan. Om dezelfde reden raakte ook een dame aan de Arjokweg gewond. Zij kreeg de "raket" tegen het voorhoofd aan. De wond moest gehecht worden. Het meisje dat aan haar oog gewond raakte, werd naar de polikliniek overgebracht waar een oogspecialist haar behandelde.

De geluklijke winnares van 30 december is: L. v. Putten, Sniweg 16
De winnares van 31 december is geworden: Hilda M. Capriles, Roel Catootjesweg 118.
Boutique Lilou

ROELOF RANG
nu ook iedere **MAANDAG** geopend!
Open 7 dagen per week.

Akademie di Komputer
(Stichting tot bevordering van de Informatica)
AANVANG NIEUWE OPLEIDINGEN EN CURSUSSEN
30 januari 1984
Prospectus 1983/1984 beschikbaar op het secretariaat.
Aanmeldingen en informatie:
secretariaat Akademie di Komputer
Irenelaan 3
Tel. 43048
Maandag t/m vrijdag 3.00-5.00 n.m.

TOYOTA continuïtat di * Marka * Pieza i * Servicio
GARAGE CORDIA

Ook in 1984 zullen wij onze klanten maximaal bedienen.
Boutique Caracasbaaiweg
tel. 77496

A. BETIST,
Tandarts
Zuikertuintjeplein z/n
Tel.: 76099
PRAKTIJK HERVAT

PRAKTIJK HERVAT
P.A. TUTEIN
NOLTHENIUS
oogarts
spreekuur vlgs. afspraak
St. Elisabeth Hospitaal
tst. 443/429.

NIEUWE TEAKWONDO CURSUS
VOOR HEREN, DAMES EN KINDEREN
Trainingslokaal: Marnixschool Gymnastiek-lokaal Rio Canario - zij-ingang
Inlichtingen en inschrijvingen bij Gymnastieklokaal Marnixschool elke maandag tot en met donderdag 6-9 n.m. De lessen worden gegeven door de internationale officiële instructeur Master Cho Yde Dan.
Wees voorbereid... lescherm U zelf.
CURACAO TEAKWONDO ASSOCIATION

EILANDGEBIED CURACAO
VERHUIZINGSBERICHT
Het Hoofd van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting maakt hierbij bekend, dat ingaande 2 januari 1984 zijn dienst (D.R.O.V.) bereikbaar is op:
het adres: Julianaplein-19, telefoon: 612199
Het publiek dient zich voor alle correspondentie onder meer alle zaken aangaande bouwvergunningen op dit adres te vervoege.
De Afdelingen Planologie Korte Termijn (P.K.T.), Planologie Lange Termijn (P.L.T.) en Planologisch Juridische Zaken (P.J.Z.) zijn voorlopig nog op Parera gehuisvest en zijn zoals voorheen bereikbaar op telefoonnummer 614444.
Afd. P.R. Het Hoofd voornoemd, L.F.J. Buter, M.S.U.P.

WEGWIJZER

VOOR-STOP!-DELIG

KOPEN

SALAS SPORT SHOP
Mahaalweg 32 - Tel. 70282
wenst alle sportliefhebbers in het bijzonder en de gehele bevolking in het algemeen
een gelukkig, gezond en sportief 1984.

Health Food Center Tienda di Salu „Korsou”
Openingsuren 9 - 12.30 en 3 - 6.30 uur.
Poststraat 35 - Tel. 618821 - 55346

MAISON LILI
Schottegatweg Oost 48
Tel. 77861
Coiffure
Pedicure
Manicure
Manicure etal's voor dames en heren.
Ook naal-etuitjes.
Alles van Pflering.

„BELLONHOMME SUPERMARKET”
Aztekenweg 17 - Tel. 43332
wenst iedereen een
Bon Anja 1984
en garandeert dezelfde goede service als in het afgelopen jaar.
Vrijdag Koopavond tot 9.30 uur.
Zaterdag de gehele dag geopend van 8 - 7.30 uur.
Ruime parkeerplaats.

MAMA MIA
Wij zijn verhuisd naar Winkelcentrum BLOEMPOT op Zuikertuintje.
Wij wensen al onze cliënten een **BON ANJA**
speciaal alle a.s. moeders, voor wie wij een uitstekende kleding kleding in voorraad hebben.
Openingsuren: 8.30 - 12.30 uur, 2.30 - 6.30 uur

Sentro di Agricultura
Serco Loraweg 318 - Tel. 672983
koopt U voordeliger
B.V.: potgrond * turf * stalmeest * bestrijdingsmiddelen * spuitstoffen.
Wij bezorgen uw bestelling aan uw deur, tevens kunnen wij zorgdragen voor de behandeling van uw stalle vloeren.

DE MM MEUBELINDUSTRIE N.V. DEMAAYER
MEUBELINDUSTRIE N.V.
Serco Loraweg 107B
Geopend elke dag van 8.00 tot 5.30
Zaterdag ook de gehele dag geopend.

DUMBO
Zuikertuintje - Tel. 70514
4 Januari begint de school weer.
Volop kinderkleding voor jongens en meisjes.

GESLOTEN
i.v.m. Inventarisatie t/m 7 januari
Volgende week staan wij weer geheel tot Uw dienst met een nog betere service.
CURACAO HARDWARE CO. N.V.
Jan Noofooyweg Fergusonweg

Florashop Mary
Zuikertuintjeplein Tel. 76938 - 70580
Een mooie collectie:
Glaswerk
Aardewerk
Delftswit
potten en vazen
Verse bloemen uit Holland, los verkrijgbaar.

Augustinus
Abraham de Veerstraat 12 Tel. 611804-613558-612782
Het hele jaar door
ALTIJD ALLES OP SCHOOLGEBIED
Ook verkrijgbaar:
• Kinderboeken
• Educatieve spellen
• Kinderartikelen
en nog veel meer.
Openingsuren maandag t/m zaterdag van 8-12 uur - 1.30-6.00 uur n.m.

Ook in 1984
staan wij tot Uw dienst om Uw zakenreis of vakantie tot in de puntjes te regelen.
CARIBE TOURS
PUNDA: 1077 (8 lijnen) SALINJA: 70272 - 79807
VOOR DESKUNDIG ADVIES.

Trudy's shoppes Santa Rosaweg 64
Tel.: 75933
Schoolkleding voor alle leeftijden.
Ook smuisterijen ideaal voor verjaardagscade.

Een goed begin is 't halve werk.
Artikelen van
La Bienvenue
STA. ROSAWEG 113
verhogt de sfeer van Uw huis in dit nieuwe jaar.

IN AL UITVERKOOP!
50% op alles in onze zaak.
Wie 't eerst komt, 't eerst maait!
Nelly's Store
Santa Rosaweg 133.

BETONCENTRALE TOMCO N.V.
Tel. 674673 - 672204
Voor: Funderingen vloer- en ringbalken.
Ook voor verkoop van: Blokken, zand en grint.

Speciale Aanbieding
Tweelinge met badkamer en twee slaapkamers in de markt.
Bij de verkoop 10% korting.
LA INDIANA
Hendrikplein 1

Problemen Wis- + Natuurkunde op school of met de schakelender zoeken?
Voor informatie:
Tel. 53250

PLAATBELIJKE buien blijven mogelijk, zo verwacht de Meteo, tot morgenmiddag. Dit omdat de aangevoerde lucht in de onderste luchtlagen voldoende vochtig is en onstabiel. Het blijft licht tot bewolkt met voornamelijk in de vroege ochtenduren kans op een bui. De wind is zwak tot matig en komt uit oostelijke richting.